AlphaTheta

HDJ-F10

Wireless Monitor Headphones system
Système de casque monitoring sans fil
Kabelloses Monitor-Kopfhörersystem
Sistema di cuffie monitor senza filo
Draadloos monitorhoofdtelefoonsysteem
Sistema inalámbrico de auriculares de supervisión
Sistema sem fios para auscultadores de monitor
無線監聽耳機系統
Система беспроводных наушников для мониторинга
无线监听耳机系统
ワイヤレスモニターヘッドホンシステム

Precautions for Use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
使用注意事項
Правила предосторожности при эксплуатации
使用注意事项
使用上のご注意

保留备用
使用产品前请阅读使用说明

alphatheta.com/support/
For FAQs and other support information for this product, visit the above site.
Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.
Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.
Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.
Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.
Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.
Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.
如需本產品的FAQ與其他支援資訊，請造訪以上網站。
Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.
关于此产品的常见问题和其他支持信息，请访问以上网站。
上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

商品相談・付属品購入窓口のご案内
お取り扱いにお困りのとき、本書の日本語部分をご覧ください。

Complies with
IMDA Standards
DB/24/0012

保証書付き

© 2024 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2024 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.
© AlphaTheta Corporation, 2024. Все права защищены.
© 2024 日本阿法希达公司。版权所有。

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN / JAPON
AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階
生产者：日本阿法希达公司
地址：日本神奈川县横滨市西区港未来4丁目4番5号 横滨i-MARK PLACE 6楼
销售商：阿法希达(上海)音响有限公司
地址：中国上海市长宁区娄山关路523号金虹桥国际中心6楼01单元
产品执行标准号：产品规格HDJ-F10
产品产地：中国制造
出版日期：2025年4月1日
AT_001_Zhcn
AT_001_all_01
Printed in China/Imprimé en Chine
<DRH1820-C>

English

What's in the box

- Headphones × 1
- 1.2 m (47.24″) Coiled cable (extended length 3.0 m (118.11″)) × 1
- ø6.3 mm (ø1/4″) stereo plug adapter (threaded type) × 1
- USB charging cable (USB Type-C to USB Type-C) 0.5 m (19.69″) × 1
- 1 set of spare ear pads × 1
- Carry pouch × 1
- Quick Start Guide × 1
- Precautions for Use × 1

Warranty certificates for Europe and North America is included in the box.

Features

This product is a pair of headphones with an excellent sound quality, durability and functionality optimized for DJ-ing.

Read Before Use (Important)

CAUTION
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+0 °C – +40 °C (+32 °F – +104 °F); less than 80 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

For Europe

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment) (Symbol examples for batteries)

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.
By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

The graphical symbol ∼ placed on the product means alternating current.
The graphical symbol ⎓ placed on the product means direct current.
The graphical symbol ⧈ placed on the product means Class II equipment.

For U.S.A. and U.S. Territories and Canada

WARNING/DISPOSAL OF UNIT
Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:

- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

To protect against hearing loss, set your equipment’s volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably, and leave it there. Do not turn up the volume so high that you can’t hear what’s around you. Never use headphones while driving a car or other motorized vehicle, which is illegal in many areas, or in any other situation where hearing is needed for safety.

For U.S.A. and U.S. Territories

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE SPEAKER.
RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Information to User
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Product Name: Wireless Monitor Headphones system
Model Number: HDJ-F10
Responsible Party Name: AlphaTheta Music Americas, Inc. OPERATIONS DIVISION
Address: 2050 W, 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A.
Phone: 1-424-488-0480
URL: alphatheta.com

For Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

For California, U.S.A.

Perchlorate Material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate .

DANGER

When battery fluid leaks from rechargeable batteries

- Do not touch the battery fluid with bare hands.
- When battery fluid gets into the eyes, refrain from rubbing them, immediately rinse them thoroughly with clean water, and then seek medical attention promptly.
- If battery fluid spills onto the body or clothes, immediately wash them sufficiently in clean water. Consult a doctor if inflammation or injury of the skin occurs.

Rechargeable batteries

- Do not use other than the supplied USB cable with these headphones as doing so may cause a failure.
- Do not place in fire. Do not disassemble or heat.
- Do not use, store, or leave close to fire or exposed to direct sunlight, in a vehicle in the sun, or in other locations that are subject to high temperature.
- Do not short circuit.
- Do not use batteries from which battery fluid has leaked.

WARNING

- This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.
- To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) near the equipment.
- If charging does not complete even after the specified charging time, stop charging. Overcharging may cause a fire, burn, injury, etc.
- If any of the following symptoms appear, immediately cease use of the headphones, turn power to OFF, and consult your dealer:
  —The headphones exhibits unnatural heating, smells, deformation, discoloration, etc.
  —A foreign object enters the headphones.
- Do not wrap the headphones in a cloth or quilt, or use on top of a heated carpet. It may retain heat, the case may deform, and result in fire.
- Do not pour water inside or wet the headphones. This may cause fire or electric shock. Be particularly careful when using in rainy weather, during snowfall, at the beach, or beside water.
- Never inspect the inside or remodel this machine. If the customer remodels this machine, AlphaTheta Corporation will no longer guarantee its performance.
- For traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.
- Do not use in dangerous locations such as railway crossing and station platforms, roadways, construction sites, etc. Sounds from the surrounding area may not be audible, causing unforeseen accidents.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

USB charging cable

- Do not use connectors on which the terminal section has been twisted.
- When connecting the connector, check the connection direction and insert the connector directly.
- Do not allow fluids (sweat or drinking water) or foreign matter (small items of refuse or dust, metal, etc.) to adhere to the connector section.

CAUTION

- To prevent the risk of electric shock, do not remove cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- When turning on the power, increase the volume gradually. Sudden noises at high volume when the power is turned on may cause hearing damage.
- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- Lower the volume when turning off the power. Sudden noises at high volume may cause hearing damage the next time the power is turned on.
- If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.
- Do not wind the USB charging cable around the headphones when using it. Abnormal heat may cause fire or electric shock.
- Do not place in a location where temperatures become abnormally high. In addition to degrading the exterior case and interior components, this may cause fire. Be especially careful when using in vehicles with the windows closed, in locations exposed to direct sunlight, or close to a heater.
- Do not place in a location exposed to smoke or steam, or in a location where there is a lot of humidity or dust. Electric may pass through smoke, moisture, or dust, causing fire or electric shock.
- This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse effects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.
- Do not wear the headphones while charging. This may cause a burn.

Precautions for use

- Caution should be observed during use, since adjustable parts may pinch the user’s hair, depending on the way in which headphones are used.
- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or product performance.
- When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- Sound quality might deteriorate or sound maybe interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping it with a soft, dry cloth occasionally.
- Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- When removing the cable, hold the plug and not the cord. Pulling the cord may cause a wire to break or a failure.
- The microphone may be damaged if sweat or moisture is allowed inside. Take particular care when using the headphones in conditions of rain, lightning, near the ocean, river, or lake.
- If the connectors of the USB charging cable are kept in a dirty state, charging may not be possible. Keep the connectors clean by wiping them occasionally with a soft dry cloth.
- Keep plug adapter out of the reach of children and infants. If a part is accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

Notes

2.5 - 6.5 W

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 6.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery

- This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution’s rules that apply in your country / area. If you have any doubts, please contact the service center and do not attempt to remove the lithium-ion battery by yourself.

Trademarks and Registered Trademarks

- The **Bluetooth**®/MD word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AlphaTheta Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Other product, technology, and company names, etc. mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Specifications

General

Power	DC 5 V (when charging), DC 3.7 V (built-in rechargeable lithium polymer battery)
Playback time (in SonicLink mode)*1	Approximately 9 hours
Playback time (in Bluetooth mode)*1	Approximately 30 hours (with ANC ON)
Charging time *2 (+25 °C (+77 °F))	Approximately 2.5 hours
Recommended charging temperature range	+10 °C – +35 °C (+50 °F – +95 °F)
Usable temperature range	0 °C – +40°C (+32 °F – +104 °F)
Usable humidity range	35% RH – 80% RH (with no condensation)
Weight	356 g (12.56 oz)

*1 Sometimes less depending on the conditions of use.
*2 Time required to fully charge from an empty state. Charging time may vary depending on the conditions of use.

Bluetooth

Version	Bluetooth standard ver. 5.2
Maximum transmission distance	Approximately 10 m *3 in unobstructed circumstances
Frequency band used	2.4 GHz
Compatible Bluetooth profiles	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Compatible codecs	SBC, AAC

*3 Transmission distances are a guideline. The transmission distance may change depending on the connected device and the surrounding environment.

SonicLink

Maximum transmission distance	Approximately 15 m *4 in unobstructed circumstances
Frequency band used	2.4 GHz

*4 This is the transmission distance when the transmitter (HP-TX01) is connected. The transmission distance may change depending on the connected device and the surrounding environment.

Headphone section

Type	Closed, dynamic
Impedance	32 Ω
Sensitivity	105 dB
Frequency response	5 Hz – 30 000 Hz
Driver	ø40 mm (ø1.57″)
Plug	ø3.5 mm stereo mini plug

Microphone section

Type	Electric condenser
Directionality	Omni-directional
Active frequency band	100 Hz – 4 000 Hz

Other

Head cushion	Nylon
Ear pad	Polyurethane (leather-style finish)

Note
The specifications and design of this product are subject to change without notice.

Français

Contenu du carton d’emballage

- Casque × 1
- Câble spiralé de 1,2 m (47.24″) (extensible jusqu’à 3,0 m (118.11″)) × 1
- Adaptateur de fiche stéréo de ø6,3 mm (ø1/4″) (type fileté) × 1
- Câble de charge USB (USB Type-C to USB Type-C) de 0,5 m (19,69″) × 1
- Paire de coussinets d’oreille de rechange × 1
- Pochette de transport × 1
- Guide de démarrage rapide × 1
- Précautions à l’utilisation (ce document) × 1

Les certificats de garantie pour l’Europe et l’Amérique du Nord sont inclus dans le carton d’emballage.

Caractéristiques

Ce produit est un casque d’une qualité sonore, d’une durabilité et d’une fonctionnalité exceptionnelles optimisées pour le mixage DJ.

A lire avant l’utilisation (Important)

ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.

Milieu de fonctionnement
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +0 °C – +40 °C (de +32 °F – +104 °F) ; Humidité relative inférieure à 80 % (orifices de ventilation non obstrués)
N’installez pas l’appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

Pour l’Europe

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l’élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements) (Exemples de marquage pour les batteries)

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d’accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l’objet d’une collecte sélective.
Pour assurer l’enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.
En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l’environnement qui pourraient résulter d’une mauvaise gestion des déchets.
Pour plus d’information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l’Union Européenne.

Pour les pays n’appartenant pas à l’Union Européenne :
Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d’élimination appropriées.

Le symbole graphique ∼ indiqué sur le produit représente le courant alternatif.
Le symbole graphique ⎓ indiqué sur le produit représente le courant continu.
Le symbole graphique ⧈ indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II.

Pour les États-Unis, les territoires américains et le Canada

AVERTISSEMENT/MISE AU REBUT DE L’APPAREIL
Veuillez ne PAS tenter de remplacer la batterie vous-même. Si la batterie est en fin de vie et que vous ne souhaitez pas que nous la remplacions, procédez comme suit pour la mettre au rebut :

- Les batteries/produits électroniques usagés contiennent des substances toxiques, ils ne doivent donc jamais être mis au rebut avec les déchets solides ménagers.
- Mettez toujours les batteries/produits électroniques usagés au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur en la matière. En l’absence de réglementations locales concernant la mise au rebut des batteries/produits électroniques, mettez toujours l’appareil dans un collecteur de déchets destiné aux appareils électroniques.
- De nombreux revendeurs électroniques assurent désormais gratuitement le recyclage des batteries et des appareils électroniques. Recherchez les revendeurs de votre région qui proposent un tel service.

Pour éviter toute perte auditive, réglez d’abord le volume de votre matériel à un niveau inférieur, puis montez-le progressivement jusqu’à un niveau d’écoute confortable. Ne touchez ensuite plus au bouton du volume, et assurez-vous toujours de pouvoir entendre ce qui se passe autour de vous. N’utilisez jamais des écouteurs ou un casque d’écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation est illégale à de nombreux endroits, ainsi que dans toute situation où la perception des sons est nécessaire poURLa sécurité.

Pour les États-Unis et les territoires américains

NOTIFICATION IMPORTANTE
LES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE DE CET ÉQUIPEMENT SE TROUVENT SUR LE HAUT-PARLEUR.
NOTEZ CES NUMÉROS SUR LA CARTE DE GARANTIE FOURNIE ET CONSERVEZ LA CARTE DANS UN LIEU SÛR AFIN DE POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu’une autre antenne ou un autre émetteur ni être utilisé conjointement avec celle-ci/celui-ci.

Cet équipement respecte les limites de la FCC sur l’exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé et satisfait les directives d’exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet de très faibles niveaux d’énergie RF jugés conformes sans test du débit d’absorption spécifique (DAS).

REMARQUE:
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l’énergie de fréquence radio et, s’il n’est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l’absence d’interférences dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l’équipement hors tension puis sous tension, l’utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
—Réorienter ou déplacer l’antenne de réception.
—Augmenter la distance entre l’équipement et le récepteur.
—Brancher l’équipement sur une prise ou un circuit différent(e) de celle/celui à laquelle/auquel le récepteur est raccordé.
—Se faire aider par un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Information à l’intention de l’utilisateur
Les changements ou les modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par le responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l’utilisateur à utiliser cet équipement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS
Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas créer d’interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.
Nom du produit: Système de casque monitoring sans fil
Numéro de modèle: HDJ-F10
Nom de la partie responsable: AlphaTheta Music Americas, Inc. OPERATIONS DIVISION
Adresse: 2050 W, 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. / États-Unis
Téléphone: 1-424-488-0480
URL: alphatheta.com

Pour le Canada

L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d’exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d’exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l’ ISED. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d’absorption spécifique (DAS).

Pour la Californie, États-Unis

Matériau à base de perchlorate - une manipulation spéciale peut être requise.
Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate .

DANGER

En cas de fuite de liquide des batteries rechargeables

- Ne touchez pas au liquide de la batterie les mains nues.
- En cas de projection de liquide de la batterie dans vos yeux, ne les frottez pas, rincez-les immédiatement à l’eau claire et consultez un médecin sans tarder.
- En cas de projection de liquide de la batterie sur votre corps ou vos vêtements, lavez-les immédiatement avec une quantité suffisante d’eau claire. Consultez un médecin en cas d’inflammations ou de blessures cutanées.

Batteries rechargeables

- L’utilisation d’un câble USB autre que celui fourni avec le casque peut entraîner des anomalies de fonctionnement.
- Ne les jetez pas au feu. Ne les démontez pas et ne les faites pas chauffer.
- Vous ne devez pas les utiliser, les stocker ou les laisser à proximité de ou exposées à la lumière directe du soleil, dans un véhicule au soleil ou dans d’autres lieux soumis à des températures élevées.
- Ne les court-circuitez.
- N’utilisez pas de batteries présentant une fuite de liquide.

AVERTISSEMENT

- Cet équipement n’est pas étanche. Afin d’éviter les risques d’incendie ou de décharge électrique, ne placez pas de récipient rempli de liquide à proximité de cet équipement (un vase, par exemple). De même, n’exposez pas cet équipement à des gouttes, des éclaboussures, de la pluie ou de l’humidité.
- Afin d’éviter les risques d’incendie, ne placez pas de flammes nues (une bougie allumée, par exemple) à proximité de cet équipement.
- Si le chargement n’est pas terminé à l’issue de la durée de chargement indiquée, interrompez le processus. Le fait de prolonger le chargement peut entraîner un incendie, des brûlures, des blessures, etc.
- Si l’un des problèmes suivants survient, cessez immédiatement d’utiliser le casque, éteignez-le et consultez votre revendeur :
  —Le casque chauffe de manière inhabituelle, produit une odeur inhabituelle, est déformé ou décoloré, etc.
  —Un objet étranger a été inséré dans le casque.
- N’enroulez pas le casque dans un drap ou une couverture. De même, ne l’utilisez pas sur un tapis avec un chauffage au sol. Le casque pourrait retenir la chaleur et le boîtier pourrait se déformer, ce qui pourrait entraîner un incendie.
- Ne versez pas d’eau dans le casque. De même, ne mouillez pas le casque. Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique. Faites particulièrement attention lors de l’utilisation par temps pluvieux, en cas de chutes de neige, à la plage ou à proximité d’eau.
- Vous ne devez jamais procéder à l’inspection de l’intérieur de l’appareil ou remanier l’appareil. AlphaTheta Corporation ne pourra plus garantir les performances de l’appareil s’il est remanié par le client.
- Afin d’éviter tout risque au niveau du trafic, vous ne devez jamais utiliser le casque lorsque vous conduisez un vélo, une moto ou une voiture. Il est dangereux d’augmenter le volume sonore de manière excessive, vous ne pouvez en effet plus entendre les sons extérieurs. Faites très attention au trafic autour de vous.
- N’utilisez pas le casque dans des lieux dangereux (passages à niveau, quais de gare, chaussée, chantiers de construction, etc.). Vous risquez de ne pas entendre les sons autour de vous, ce qui peut entraîner des accidents imprévus.
- Afin d’éviter tout dommage auditif, n’écoutez pas le casque à un volume élevé pendant une période prolongée.

Câble de chargement USB

- N’utilisez pas de connecteurs dont la borne est tordue.
- Lors de la connexion, vérifiez le sens et insérez directement le connecteur.
- Veillez à ce qu’aucun liquide (transpiration ou eau potable) ou corps étranger (petits déchets, poussière, métal, etc.) n’adhère au connecteur.

ATTENTION

- Afin d’éviter tout risque de décharge électrique, ne retirez pas le couvercle. L’appareil ne contient pas de pièces pouvant être réparées par l’utilisateur. Confiez les réparations à du personnel qualifié.
- Augmentez progressivement le volume lorsque vous allumez le casque. Des bruits soudains à haut volume lors de l’allumage du casque peuvent entraîner des dommages auditifs.
- Réglez le son du casque sur un volume correct. Un volume élevé peut entraîner des dommages auditifs.
- Baissez le volume lorsque vous éteignez le casque. Des bruits soudains à haut volume peuvent entraîner des dommages auditifs lorsque vous rallumerez le casque.
- Si une gêne cutanée ou des démangeaisons surviennent lors de l’utilisation, cessez immédiatement d’utiliser le casque.
- N’enroulez pas le câble de chargement USB autour du casque lors de l’utilisation. Un phénomène de surchauffe pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- Ne le placez pas dans un lieu où les températures peuvent être excessivement élevées. Cela pourrait entraîner des dommages au niveau du boîtier extérieur et des composants intérieurs, ainsi qu’un incendie. Faites particulièrement attention lors de l’utilisation dans des véhicules avec les fenêtres fermées, dans les lieux exposés à la lumière directe du soleil ou à proximité d’un chauffage.
- Ne le placez pas dans un lieu exposé à la fumée ou la vapeur ou dans un lieu avec une forte présence d’humidité ou de poussière. Le passage d’électricité au travers de la fumée, de l’humidité ou de la poussière peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes équipées d’un stimulateur cardiaque, l’utilisation pourrait avoir des effets indésirables.
- N’utilisez pas cet appareil dans des hôpitaux ou des cliniques ou à proximité d’équipements médicaux.
- N’utilisez pas cet appareil à bord d’avions ou à proximité de portes automatiques pour éviter d’entraîner des anomalies de fonctionnement.
- Ne portez pas le casque lors du chargement, cela peut entraîner des brûlures.

Précautions à l’utilisation

- Il convient d’être prudent durant l’utilisation du casque, des pièces mobiles étant susceptibles de s’accrocher aux cheveux de l’utilisateur selon l’emploi du casque.
- Ne soumettez pas le casque à des coups ou des chocs violents qui pourraient endommager sa finition ou ses performances.
- Nettoyez les écouteurs en les frottant au moyen d’un linge doux et sec. Ne soufflez jamais de l’air comprimé dans les haut-parleurs.
- L’emploi d’écouteurs dont les embouts sont souillés peut entraîner une distorsion ou une dégradation des sons. Frottez de temps à autre les embouts avec un linge doux et veillez à leur propreté.
- Les oreillettes peuvent s’abîmer aprés une utilisation et/ou un entreposage prolongés. Dans ce cas, consultez votre revendeur.
- Lors du débranchement du câble, tirez sur la fiche, et non sur le cordon. Le fait de tirer sur le cordon peut endommager les fils ou entraîner des anomalies de fonctionnement.
- L’infiltration de transpiration ou d’humidité dans le microphone peut entraîner des dommages. Faites particulièrement attention lors de l’utilisation du casque par temps pluvieux ou orageux ou sur les bords d’un océan, d’une rivière ou d’un lac.
- Il est possible que le chargement ne puisse être effectué si les connecteurs du câble de chargement USB sont sales. Nettoyez les connecteurs en les essuyant régulièrement à l’aide d’un chiffon sec et doux.
- Branchez l’adaptateur hors de portée des enfants. En cas d’ingestion accidentelle, contactez immédiatement un médecin.

Remarques

2,5 - 6,5 W

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 Watts requis par l’équipement radioélectrique et, au maximum, 6,5 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Batterie interne au lithium-ion rechargeable

- Cet appareil utilise une batterie interne au lithium-ion rechargeable conçue pour couvrir la durée de vie de l’appareil. Si vous pensez que votre batterie est en fin de vie, essayez de la charger plusieurs fois. Si la batterie ne se recharge pas, veuillez nous contacter pour obtenir des informations de réparation.
- Lors de la mise au rebut de batteries usagées, veuillez respecter les réglementations gouvernementales ou les règles environnementales des institutions publiques en vigueur dans votre pays/région. En cas de doute, veuillez contacter le centre de service et n’essayez pas de retirer la batterie au lithium-ion vous-même.

Marques commerciales et marques déposées

- La marque et les logos **Bluetooth**®/MD sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par AlphaTheta Corporation est effectuée sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Les autres noms de produits, de technologies et de sociétés, etc. mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Spécifications

Généralités

Alimentation	5 V CC (lors de la charge), 3,7 V CC (batterie lithium-polymère rechargeable intégrée)
Durée de lecture (en mode SonicLink)*1	Environ 9 heures
Durée de lecture (en mode Bluetooth)*1	Environ 30 heures (avec ANC ON)
Temps de charge *2 (+25 °C (+77 °F))	Environ 2,5 heure
Plage de température de charge recommandée	+10 °C – +35 °C (+50 °F – +95 °F)
Plage de température de fonctionnement0	0°C – +40 °C (+32 °F – +104 °F)
Plage d’humidité de fonctionnement	35 % – 80 % d’humidité relative (sans condensation)
Poids	356 g (12,56 oz)

*1 Parfois moins en fonction des conditions d’utilisation.
*2 Temps nécessaire pour une charge complète à partir d’une batterie vide. Le temps de charge peut varier en fonction des conditions d’utilisation.

Bluetooth

Version	Norme Bluetooth version 5.2
Distance de transmission maximale	Environ 10 m *3 sans obstruction
Bande de fréquence utilisée	2,4 GHz
Profils Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codecs compatibles	SBC, AAC

*3 Les distances de transmission sont données à titre indicatif. La distance de transmission peut changer en fonction du périphérique connecté et de l’environnement.

SonicLink

Distance de transmission maximale	Environ 15 m *4 sans obstruction
Bande de fréquence utilisée	2,4 GHz

*4 Il s’agit de la distance de transmission lorsque l’émetteur (HP-TX01) est connecté. La distance de transmission peut changer en fonction du périphérique connecté et de l’environnement.

Section Casque

Type	Fermé, dynamique
Impédance	32 Ω
Sensibilité	105 dB
Réponse en fréquence	5 Hz – 30 000 Hz
Haut-parleur	ø40 mm (ø1,57″)
Fiche	Mini-fiche stéréo de ø3,5 mm

Section Microphone

Type	ondensateur électrique
Directivité	Omnidirectionnelle
Bande de fréquence active	100 Hz – 4 000 Hz

Divers

Serre-tête rembourré	Nylon
Coussinet d’oreille	Polyuréthane (finition en simili cuir)

Remarque
Les spécifications et la conception de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Deutsch

Lieferumfang

- Kopfhörer × 1
- 1,2 m Spiralkabel (ausgezogen 3,0 m) × 1
- ø 6,3 mm Stereosteckeradapter (mit Gewinde) × 1
- USB-Ladekabel (USB Type-C to USB Type-C) 0,5 m × 1
- Paar Ersatz-Ohrpolster × 1
- Tragetasche × 1
- Kurzanleitung × 1
- Hinweise für den Gebrauch × 1

Garantiezertifikate für Europa und Nordamerika sind im Lieferumfang enthalten.

Merkmale

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Kopfhörer mit einer hervorragenden Klangqualität, Haltbarkeit und Funktionalität, der für DJ-Auftritte optimiert wurde.

Vor Gebrauch lesen (wichtig)

ACHTUNG
Dieses Produkt wurde unter moderaten Klimabedingungen getestet.

Betriebsumgebung
Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+0 °C – +40 °C, 80 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte) (Symbolbeispiele für Batterien)

Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.
Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.
Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:
Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ∼ verweist auf Wechselstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⎓ verweist auf Gleichstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⧈ verweist auf ein Gerät der Klasse II.

GEFAHR

Wenn Batterieflüssigkeit aus wiederaufladbaren Batterien austritt

- Berühren Sie die Batterieflüssigkeit nicht mit bloßen Händen.
- Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, reiben Sie diese nicht, sondern spülen Sie sie gründlich mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Wenn Batterieflüssigkeit auf den Körper oder die Kleidung spritzt, waschen Sie ihn bzw. sie sofort ausreichend in sauberem Wasser. Suchen Sie bei Entzündungen oder Verletzungen der Haut einen Arzt auf.

Wiederaufladbare Batterien

- Verwenden Sie kein anderes als das mitgelieferte USB-Kabel mit diesen Kopfhörern, da dies einen Fehler verursachen könnte.
- Nicht ins Feuer legen. Nicht zerlegen oder erhitzen.
- Nicht in der Nähe von Feuer verwenden, lagern oder belassen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen und nicht in einem Fahrzeug in der Sonne oder an anderen Orten, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind, platzieren.
- Nicht kurzschließen.
- Verwenden Sie keine Batterien, von denen Batterieflüssigkeit austritt.

WARNUNG

- Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Um eine Feuer- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, stellen Sie keinen mit Flüssigkeit gefüllten Behälter in der Nähe dieses Geräts auf (z. B. eine Vase oder einen Blumentopf), und setzen Sie es keinem Tropf-, Spritz- oder Regenwasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) in die Nähe des Geräts, da dies einen Brand verursachen könnte.
- Wenn der Ladevorgang auch nach der angegebenen Ladezeit nicht abgeschlossen wird, beenden Sie den Ladevorgang. Überladen kann zu einem Brand, Verbrennungen, Verletzungen usw. führen.
- Falls sich eine der nachstehend aufgeführten Störungen bemerkbar macht, stellen Sie den Gebrauch der Kopfhörer unverzüglich ein, schalten Sie sie AUS, und wenden Sie sich an Ihren Händler:
  —Die Kopfhörer sind heiß, geben einen ungewöhnlichen Geruch ab oder weisen eine Verformung, Verfärbung usw. auf.
  —Ein Fremdkörper ist in das Innere der Kopfhörer eingedrungen.
- Wickeln Sie die Kopfhörer nicht in ein Tuch oder eine Decke oder verwenden Sie sie nicht auf einem beheizten Teppich. Er kann Wärme speichern, das Gehäuse kann sich verformen und zu einem Brand führen.
- Gießen Sie kein Wasser hinein oder befeuchten Sie die Kopfhörer nicht. Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät bei Regen, bei Schneefall, am Strand oder an Gewässern verwenden.
- Inspizieren Sie niemals das Innere des Geräts bzw. bauen Sie es nicht um. Wenn der Kunde dieses Gerät verändert, garantiert AlphaTheta Corporation nicht länger seine Leistung.
- Verwenden Sie zum Zweck der Verkehrssicherheit die Kopfhörer niemals während einer Fahrt mit dem Fahrrad, Motorrad oder Auto. Es ist gefährlich, die Lautstärke zu sehr zu erhöhen, weil sie externe Geräusche überdeckt; achten Sie unbedingt auf den Verkehr.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an gefährlichen Orten wie Bahnübergängen und Bahnsteigen, Straßen, Baustellen usw. Geräusche aus der Umgebung sind möglicherweise nicht hörbar und verursachen unvorhergesehene Unfälle.
- Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie die Kopfhörer nicht lange Zeit mit hoher Lautstärke betreiben.

USB-Ladekabel

- Verwenden Sie keine Stecker, bei denen die Kontakte verdreht wurden.
- Überprüfen Sie beim Anschließen des Steckers die Verbindungsrichtung und setzen Sie den Stecker direkt ein.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten (Schweiß oder Trinkwasser) oder Fremdkörper (kleine Abfallstücke oder Staub, Metall usw.) am Kontaktbereich haften bleiben.

VORSICHT

- Um eine Stromschlaggefahr auszuschließen, darf die Abdeckung nicht entfernt werden. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wartungsarbeiten sind von qualifiziertem Wartungspersonal zu verrichten.
- Wenn Sie das Gerät einschalten, erhöhen Sie die Lautstärke schrittweise. Plötzliche Geräusche mit hoher Lautstärke beim Einschalten können Hörschäden verursachen.
- Stellen Sie den Kopfhörerton auf die richtige Lautstärke ein. Ein lauter Ton kann Ihr Gehör beschädigen.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie das Gerät ausschalten. Plötzliche Geräusche bei hoher Lautstärke können beim nächsten Einschalten zu Gehörschäden führen.
- Wenn während der Verwendung ein Juckreiz oder Hautbeschwerden auftreten, beenden Sie umgehend die Verwendung.
- Wickeln Sie das USB-Ladekabel nicht um die Kopfhörer, wenn Sie es verwenden. Eine übermäßige Hitze kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperaturen ungewöhnlich hoch werden. Das Außengehäuse und die Innenkomponenten könnten beeinträchtigt werden und darüber hinaus könnte ein Brand verursacht werden. Seien Sie besonders vorsichtig bei der Verwendung in Fahrzeugen mit geschlossenen Fenstern, an Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, oder in der Nähe von Heizungen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es Rauch oder Dampf ausgesetzt ist, oder an Orten, an denen viel Feuchtigkeit oder Staub vorhanden ist. Rauch, Feuchtigkeit oder Staub kann Strom leiten und einen Brand oder Stromschlag verursachen.
- Dieses Gerät sollte nicht von Personen mit Herzschrittmachern verwendet werden, da dies zu Beeinträchtigungen führen könnte.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Krankenhäusern oder Kliniken oder in der Nähe von medizinischen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Flugzeugen oder in der Nähe von automatischen Türen, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Tragen Sie während des Ladevorgangs keine Kopfhörer. Dies kann zu Verbrennungen führen.

Hinweise für den Gebrauch

- Während der Verwendung Vorsicht walten lassen. Da die einstellbaren Teile, abhängig von der Art und Weise der Nutzung der Kopfhörer, die Haare des Nutzers einklemmen können.
- Setzen Sie den Kopfhörer keiner großen Kraft oder starken Stößen aus, da dies eine Beschädigung des Äußeren verursachen oder die Leistung des Gerätes beeinträchtigen kann.
- Entfernen Sie Schmutz mit einem trockenen, weichen Tuch. Blasen Sie keine Druckluft in die Lautsprechereinheiten.
- Wenn der Stecker verschmutzt oder staubig ist, kann die Klangqualität beeinträchtigt werden oder Verzerrungen auftreten. Reinigen Sie den Stecker in regelmäßigen Abständen mit einem weichen Tuch.
- Nach längerem Gebrauch oder längerer Lagerung altern die Ohrmuscheln. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Fachhändler.
- Halten Sie das Kabel beim Entfernen am Stecker und nicht am Kabel. Ein Ziehen am Kabel kann zum Zerbrechen oder zum Ausfall eines Drahts führen.
- Das Mikrofon kann beschädigt werden, wenn Schweiß oder Feuchtigkeit eindringt. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Kopfhörer bei Regen, Blitz, in Meeres-, Fluss- oder Seenähe verwenden.
- Wenn die Anschlüsse des USB-Ladekabels in einem schmutzigen Zustand gehalten werden, ist das Laden eventuell nicht möglich. Halten Sie die Anschlüsse sauber, indem Sie sie gelegentlich mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
- Handhaben Sie den Adapter außerhalb der Reichweite von Kindern oder Kleinkindern. Suchen Sie, wenn es zu einem zufälligen Verschlucken gekommen ist, unverzüglich einen Arzt auf.

Hinweise

2,5 - 6,5 W

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 6,5 Watt reichen.

Interner wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku

- Dieses Gerät verwendet einen internen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku, der die gesamte Lebensdauer des Geräts halten sollte. Wenn Sie vermuten, dass der Akku entladen ist, versuchen Sie ihn mehrmals aufzuladen. Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, wenden Sie sich für Informationen zu einer Reparatur bitte an uns.
- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung von gebrauchten Batterien die geltenden staatlichen Regelungen oder die in Ihrem Land/Gebiet geltenden Umweltvorschriften der Umweltbehörden. Wenden Sie sich bei Unklarheiten bitte an den Kundendienst. Versuchen Sie auf keinen Fall, den Lithium-Ionen-Akku selbst zu entfernen.

Marken und eingetragene Marken

- Die **Bluetooth**® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch die AlphaTheta Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Sonstige Produkte, die Technologien und Firmennamen usw., die hier genannt werden, sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Inhaber.

Technische daten

Allgemein

Stromversorgung	5 V Gleichstrom (beim Laden), 3,7 V Gleichstrom (integrierter Lithium-Polymer-Akku)
Wiedergabezeit (im SonicLink-Modus)*1	ca. 9 Stunden
Wiedergabezeit (im Bluetooth-Modus)*1	ca. 30 Stunden (wenn ANC ON eingestellt ist)
Ladezeit *2 (+25 °C)	ca. 2,5 Stunden
Empfohlener Ladetemperaturbereich	+10 °C – +35 °C
Verwendbarer Temperaturbereich	0 °C – +40 °C
Nutzbarer Luftfeuchtigkeitsbereich	35 % RH – 80 % RH (keine Kondensation)
Gewicht	356 g

*1 Abhängig von den Nutzungsbedingungen manchmal weniger.
*2 Zeit, die benötigt wird, um den Akku von einem leeren Zustand aus vollständig aufzuladen. Die Ladezeit kann je nach Nutzungsbedingungen variieren.

Bluetooth

Version	Bluetooth-Standardversion 5.2
Maximale Übertragungsdistanz	Ca. 10 m *3 unter ungehinderten Bedingungen
Verwendetes Frequenzband	2,4 GHz
Kompatible Bluetooth-Profile	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Kompatible Codecs	SBC, AAC

*3 Die Übertragungsreichweite ist ein Richtwert. Die Übertragungsreichweite hängt vom angeschlossenen Gerät und der Umgebung ab.

SonicLink

Maximale Übertragungsdistanz	Ca. 15 m *4 unter ungehinderten Bedingungen
Verwendetes Frequenzband	2,4 GHz

*4 Dies ist die Übertragungsreichweite, wenn der Sender (HP-TX01) angeschlossen ist. Die Übertragungsreichweite hängt vom angeschlossenen Gerät und der Umgebung ab.

Kopfhörerbereich

Typ	Geschlossen, dynamisch
Impedanz	32 Ω
Empfindlichkeit	105 dB
Frequenzgang	5 Hz – 30 000 Hz
Treiber	ø 40 mm
Stecker	Stereo-Ministecker mit ø 3,5 mm

Mikrofonbereich

Typ	Elektrischer Kondensator
Richtcharakteristik	Omnidirektional
Aktiver Frequenzbereich	100 Hz – 4 000 Hz

Sonstiges

Kopfpolster	Nylon
Ohrpolste	Polyurethan (lederähnliche Oberfläche)

Hinweis
Die technischen Daten und das Design dieses Produkts können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Italiano

Cosa contiene la confezione

- Cuffie × 1
- Cavo spiralato da 1,2 m (lunghezza cavo esteso 3,0 m) × 1
- Adattatore spina stereo ø6,3 mm (filettato) × 1
- Cavo di ricarica USB (USB Type-C to USB Type-C) da 0,5 m × 1
- Coppia di cuscinetti auricolari di ricambio × 1
- Custodia da trasporto × 1
- Guida di avvio veloce × 1
- Precauzioni × 1

I certificati di garanzia per l’Europa e il Nord America sono inclusi nella confezione.

Caratteristiche

Queste sono delle cuffie con un’eccellente qualità del suono, durata e funzionalità, ottimizzate per le performance di DJ.

Da leggere prima dell’uso (Importante)

AVVERTENZA
Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato.

Condizioni ambientali di funzionamento
Gamma ideale della temperatura ed umidità dell’ambiente di funzionamento:
da +0 °C – +40 °C, umidità relativa inferiore all’80 % (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l’apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

(Simbolo per il prodotto) (Esempi di simboli per le batterie)

Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.
Per l’appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.
Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull’ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.
Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l’articolo.

Questi simboli sono validi solo nell’Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell’unione Europea:
Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

Il simbolo grafico ∼ stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.
Il simbolo grafico ⎓ stampigliato sul prodotto significa corrente continua.
Il simbolo grafico ⧈ stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II.

PERICOLO

Se la batteria ricaricabile perde liquido

- Non toccare a mani nude il liquido espulso dalla batteria.
- Se il liquido della batteria penetra negli occhi, non sfregarli; risciacquarli immediatamente con acqua pulita e contattare immediatamente un medico.
- Se il liquido della batteria si versa sul corpo o sugli indumenti, risciacquare adeguatamente con acqua pulita. In caso di infiammazioni o danni alla pelle, consultare un medico.

Batterie ricaricabili

- Non utilizzare cavi diversi dal cavo USB in dotazione con le cuffie; in caso contrario, possono verificarsi guasti.
- Non gettare nel fuoco. Non smontare o riscaldare.
- Non utilizzare, custodire o lasciare vicino al fuoco e non esporre alla luce solare diretta, in un veicolo al sole o in altri luoghi soggetti ad alte temperature.
- Non mettere in cortocircuito.
- Non utilizzare batterie che hanno perso liquido.

ATTENZIONE

- L’apparecchio non è impermeabile. Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare contenitori di liquidi (ad es., vasi o fioriere) nei pressi dell’apparecchio e non esporlo a gocce, spruzzi, pioggia e umidità.
- Per evitare il rischio di incendi, non collocare fiamme libere (es. candele) nei pressi dell’apparecchio.
- Se la ricarica non viene completata entro i tempi specificati, interromperla. Una ricarica eccessivamente prolungata può causare incendi, ustioni, infortuni, ecc.
- In presenza di uno dei seguenti sintomi, interrompere immediatamente l’uso delle cuffie, spegnerle e consultare il rivenditore:
  —Le cuffie presentano anomalie come surriscaldamenti, odori insoliti, deformazioni, scolorimento, ecc.
  —Un corpo estraneo penetra nelle cuffie.
- Non avvolgere le cuffie in un panno o in una coperta e non appoggiarle su tappeti riscaldati. Le cuffie potrebbero trattenere calore, deformarsi e causare incendi.
- Non versare acqua all’interno o all’esterno delle cuffie. Possono verificarsi incendi o scosse elettriche. Prestare particolare attenzione durante l’uso in presenza di pioggia o neve, in spiaggia o nei pressi dell’acqua.
- Non ispezionare l’interno del prodotto e non modificarlo. Se il cliente modifica il prodotto, AlphaTheta Corporation non sarà più in grado di garantirne le prestazioni.
- Per la sicurezza stradale, non utilizzare le cuffie quando si guida una bicicletta, una moto o un auto. Un aumento eccessivo del volume è pericoloso perché può impedire la percezione dei suoni esterni; prestare la massima attenzione al traffico circostante.
- Non utilizzare in luoghi pericolosi come passaggi a livello o binari del treno, strade, cantieri, ecc. Potrebbe essere impossibile udire i suoni circostanti, causando incidenti.
- Per prevenire danni all’udito, non ascoltare ad alto volume per periodi prolungati.

Cavo di ricarica USB

- Non utilizzare i connettori se la parte terminale è attorcigliata.
- Per collegare il connettore, controllare che la direzione sia corretta e inserirlo direttamente.
- Non consentire a liquidi (sudore o acqua) o corpi estranei (piccoli residui, polvere, metallo, ecc.) di aderire alla sezione del conduttore.

PRECAUZIONE

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio. Le cuffie non contengono parti riparabili dall’utente. Rivolgersi a personale tecnico qualificato.
- All’accensione, aumentare il volume gradualmente. I rumori improvvisi ad alto volume durante l’accensione possono causare danni all’udito.
- Regolare il volume delle cuffie a un livello adeguato. Un volume eccessivo può danneggiare l’udito.
- Diminuire il volume prima dello spegnimento. I rumori improvvisi ad alto volume all’accensione successiva possono causare danni all’udito.
- Se si avverte prurito o fastidio alla pelle durante l’uso, interrompere immediatamente l’uso delle cuffie.
- Non avvolgere il cavo di ricarica USB intorno alle cuffie durante l’uso. Un surriscaldamento anomalo può causare incendi o scosse elettriche.
- Non collocare le cuffie in ambienti dove la temperatura può aumentare in modo anomalo. Oltre a degradare la struttura esterna e i componenti interni, possono verificarsi incendi. Prestare particolare attenzione durante l’utilizzo in veicoli con i finestrini chiusi, in luoghi esposti alla luce solare diretta o in prossimità di apparecchi riscaldanti.
- Non collocare in luoghi esposti a fumi o vapori, oppure in ambienti molto umidi o polverosi. Il fumo, l’umidità o la polvere possono condurre elettricità, causando incendi o scosse elettriche.
- L’unità non deve essere utilizzata da portatori di pacemaker; in caso contrario, possono verificarsi gravi conseguenze.
- Non utilizzare l’unità in ospedali o cliniche e vicino ad apparecchiature mediche.
- Non utilizzare in aereo e nei pressi di porte automatiche per evitare di causare pericolosi malfunzionamenti.
- Non indossare le cuffie durante la ricarica. Possono verificarsi ustioni.

Precauzioni

- Fare attenzione durante l’uso dato che, a seconda di come viene usata la cuffia, i capelli dell’utente potrebbero rimanere impigliati nelle sue parti mobili.
- Non sottoporre la cuffia a sollecitazioni o urti forti, dato che questo potrebbe danneggiarne l’aspetto o le prestazioni.
- Pulire la cuffia passandola con un panno soffice e pulito. Nel pulire la cuffia, non soffiare aria negli altoparlanti.
- Usando una cuffia con uno spinotto sporco si possono avere distorsioni e degradazione del suono. Passare occasionalmente lo spinotto con un panno pulito per tenerlo pulito.
- Le imbottiture degli auricolari possono degradare dopo un lungo periodo di uso o conservazione. Se questo accade, consultare il proprio negozio di fiducia.
- Per rimuovere il cavo, afferrare lo spinotto e non il cavo. Tirando il cavo possono verificarsi guasti o malfunzionamenti.
- Il microfono può danneggiarsi se il sudore o l’umidità penetrano all’interno. Prestare particolare attenzione se le cuffie vengono utilizzate in presenza di pioggia o fulmini e nei pressi del mare, di un fiume o di un lago.
- Se i connettori del cavo di ricarica USB sono sporchi, la ricarica potrebbe risultare impossibile. Tenere puliti i connettori strofinandoli occasionalmente con un panno morbido e asciutto.
- Collegare l’adattatore lontano dalla portata di bambini e neonati. Se viene ingerito accidentalmente, contattare immediatamente un medico.

Note

2,5 - 6,5 W

La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 2,5 watt richiesta dall’apparecchiatura radio e max 6,5 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Batteria interna ricaricabile a ioni di litio

- Il dispositivo utilizza una batteria interna ricaricabile a ioni di litio che dovrebbe durare quanto il dispositivo. Se si sospetta che la batteria sia esaurita, provare a ricaricarla più volte. Se la batteria non si ricarica, si prega di contattarci per ottenere informazioni sulla riparazione.
- Per smaltire le batterie esauste, osservare le normative pubbliche di tutela ambientale in vigore nella propria nazione / area. In caso di dubbi, contattare il centro di assistenza e non tentare di rimuovere la batteria agli ioni di litio da soli.

Marchi di fabbrica e marchi registrati

- Il marchio e i loghi **Bluetooth**® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di AlphaTheta Corporation è concesso in licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.
- Altri nomi di prodotti, tecnologie, aziende, ecc. qui menzionati sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Dati tecnici

Generalità

Alimentazione	CC 5 V (durante la ricarica), CC 3,7 V (batteria ricaricabile integrata ai polimeri di litio)
Tempo di riproduzione (in modalità SonicLink)*1	Circa 9 ore
Tempo di riproduzione (in modalità Bluetooth)*1	Circa 30 ore (con ANC ON)
Tempo di ricarica *2 (+25 °C)	Circa 2,5 ore
Intervallo di temperatura di ricarica consigliat	+10 °C – +35 °C
Intervallo di temperatura d’esercizio	0 °C – +40 °C
Intervallo di umidità d’esercizio	Umidità relativa del 35% – 80% (senza condensa)
Peso	356 g

*1 O meno, a seconda delle condizioni d’uso.
*2 Tempo necessario per la ricarica completa con la batteria completamente scarica. Il tempo di ricarica può variare in base alle condizioni d’uso.

Bluetooth

Versione	Standard Bluetooth ver. 5.2
Distanza di trasmissione massima	Circa 10 m *3 in assenza di ostacoli
Banda di frequenza utilizzata	2,4 GHz
Profili Bluetooth compatibili	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codec compatibili	SBC, AAC

*3 Le distanze di trasmissione sono indicative. La distanza di trasmissione può variare a seconda del dispositivo collegato e dell’ambiente circostante.

SonicLink

Distanza di trasmissione massima	Circa 15 m *4 in assenza di ostacoli
Banda di frequenza utilizzata	2,4 GHz

*4 Questa è la distanza di trasmissione quando è collegato il trasmettitore (HP-TX01). La distanza di trasmissione può variare a seconda del dispositivo collegato e dell’ambiente circostante.

Sezione cuffie

Tipo	Chiuso, dinamico
Impedenza	32 Ω
Sensibilità	105 dB
Risposta in frequenza	5 Hz – 30 000 Hz
Driver	ø 40 mm
Spina	Spina stereo mini ø3,5 mm

Sezione microfono

Tipo	A condensatore elettrico
Direzionalità	Omnidirezionale
Banda di frequenza attiva	100 Hz – 4 000 Hz

Altro

Cuscinetto per la testa	Nylon
Cuscinetto auricolare	Poliuretano (similpelle)

Nota
I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nederlands

Inhoud van de doos

- Hoofdtelefoon × 1
- 1,2 m spiraalkabel (uitgestrekte lengte 3,0 m) × 1
- ø 6,3 mm stereostekkeradapter (type met schroefdraad) × 1
- USB-oplaadkabel (USB Type-C to USB Type-C) 0,5 m × 1
- Paar reservevoorkussens × 1
- Draagtas × 1
- Snelstartgids × 1
- Voorzorgsmaatregelen × 1

Garantiecertificaten voor Europa en Noord-Amerika bevinden zich in de doos.

Kenmerken

Dit product is een hoofdtelefoon met een uitstekende geluidskwaliteit en duurzaamheid evenals een optimale functionaliteit voor DJ-optredens.

Lees dit voor gebruik (Belangrijk)

LET OP
Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd klimaat.

Gebruiksomgeving
Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+0 °C – +40 °C, minder dan 80 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen) (Symbolen voor batterijen)

De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.
Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.
Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.
Voor verdere informatie betreffende de juiste behandling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de europese unie.
Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

Het grafische symbool ∼ op het product betekent wisselstroom.
Het grafische symbool ⎓ op het product betekent gelijkstroom.
Het grafische symbool ⧈ op het product betekent apparatuur van klasse II.

GEVAAR

Als batterijvloeistof lekt uit oplaadbare batterijen

- Raak de batterijvloeistof niet met blote handen aan.
- Als batterijvloeistof in de ogen terechtkomt, wrijf er dan niet in. Spoel de ogen onmiddellijk grondig met schoon water en raadpleeg daarna onmiddellijk een arts.
- Als er batterijvloeistof op het lichaam of kleding terechtkomt, was de betreffende plekken dan onmiddellijk voldoende met schoon water. Raadpleeg een arts als u een ontsteking of huidprobleem krijgt.

Oplaadbare batterijen

- Gebruik geen andere USB-kabel dan de meegeleverde kabel met deze koptelefoon omdat dat een storing kan veroorzaken.
- Niet in vuur gooien. Niet uit elkaar halen of verhitten.
- Niet gebruiken, bewaren of achterlaten in de buurt van vuur of direct zonlicht, in een voertuig in de zon, of op een andere plaats waar het zeer heet kan worden.
- Niet kortsluiten.
- De batterijen niet gebruiken als er batterijvloeistof uit gelekt is.

WAARSCHUWING

- Dit apparaat is niet waterdicht. Plaats geen voorwerpen met een vloeistof erin (bijvoorbeeld een vaas of bloempot) in de buurt van dit apparaat, en stel het apparaat niet bloot aan druppelend of spattend water, regen of vocht, om brand of een elektrische schok te vermijden.
- Plaats geen open vuur (zoals een brandende kaars) in de buurt van het apparaat om risico op brand te vermijden.
- Stop met opladen als het opladen ook na de voorgeschreven tijd niet voltooid is. Overbeladen kan brand, brandwonden, letsel e.d. veroorzaken.
- Als u een van de volgende verschijnselen opmerkt, stop het gebruik van de koptelefoon dan onmiddellijk, schakel de stroom uit, en neem contact op met uw handelaar:
  —De koptelefoon wordt ongewoon heet, geeft een ongewone geur af, is vervormd of verkleurd, e.d.
  —Er is een vreemd voorwerp in de koptelefoon terechtgekomen.
- De koptelefoon niet in kleding of een doek wikkelen, en niet op een verwarmd tapijt gebruiken. Het apparaat kan hitte vasthouden, vervormen en brand veroorzaken.
- Geen water in de koptelefoon gieten en deze niet nat laten worden. Dat kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Wees in het bijzonder voorzichtig tijdens regenachtig weer, sneeuwval, op het strand en in de buurt van water.
- Maak het apparaat nooit open en breng geen veranderingen aan. AlphaTheta Corporation garandeert de prestaties van dit apparaat niet meer als de klant er veranderingen aan aanbrengt.
- Gebruik de koptelefoon nooit tijdens het rijden op een fiets of motor of het besturen van een voertuig vanwege de verkeersveiligheid. Het is gevaarlijk om het geluid te luid te zetten omdat u dan geen omgevingsgeluiden meer kunt horen. Let aandachtig op het verkeer rondom u.
- Niet gebruiken op gevaarlijke plaatsen zoals spoorwegovergangen en perrons, wegen, bouwwerven e.d. Omgevingsgeluid kan onhoorbaar worden, wat tot ongevallen kan leiden.
- Luister niet gedurende langere tijd met hoog volume om risico op gehoorschade te vermijden.

USB-oplaadkabel

- Gebruik geen aansluiting waarvan het aansluitgedeelte verbogen is.
- Controleer bij het aansluiten van de stekker of u deze in de juiste richting houdt en steek de stekker er direct in.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof (zweet of water) of vreemde voorwerpen (kleine voorwerpen of stof, metaal e.d.) aan de stekker vastzitten.

LET OP

- Verwijder de afdekking niet om risico op een elektrische schok te vermijden. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden. Laat onderhoud uitvoeren door een erkende vakman.
- Verhoog het geluid geleidelijk na het inschakelen. Plotselinge luide geluiden bij het inschakelen kunnen gehoorschade veroorzaken.
- Stel het volume van de koptelefoon op een passende sterkte af. Te luid geluid kan gehoorschade veroorzaken.
- Verlaag het volume bij het uitschakelen. Wanneer het apparaat de volgende keer wordt ingeschakeld, kunnen plotselinge luide geluiden gehoorschade veroorzaken.
- Stop het gebruik onmiddellijk als u tijdens het gebruik jeuk of een ander huidprobleem krijgt.
- Wikkel de USB-oplaadkabel tijdens gebruik niet rond de koptelefoon. Abnormale hitte kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Niet op een plaats leggen waar het abnormaal heet kan worden. Behalve verslechtering van de behuizing en interne componenten kan daardoor brand ontstaan. Wees in het bijzonder voorzichtig bij gebruik in een voertuig met gesloten vensters, op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht, of nabij een kachel.
- Niet neerleggen op een plek die blootstaat aan rook of dampen, of in een ruimte met veel vocht of stof. Elektriciteit kan door rook, vocht en stof heen dringen en brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen met een pacemaker omdat er interferentie kan optreden.
- Gebruik dit apparaat niet in een ziekenhuis of kliniek of nabij medische apparatuur.
- Gebruik dit apparaat niet in vliegtuigen of in de buurt van automatische deuren om het risico te vermijden dat een storing wordt veroorzaakt.
- Draag de koptelefoon niet tijdens het opladen. Daardoor kunt u brandwonden oplopen.

Voorzorgsmaatregelen

- Let op tijdens het gebruik want uw haar kan in de afstelbare onderdelen vasthaken afhankelijk van de wijze waarop de hoofdtelefoon wordt gebruikt.
- Stel de hoofdtelefoon niet aan harde stoten of schokken bloot, want hierdoor kan het product worden beschadigd of neemt de prestatie af.
- Maak de hoofdtelefoon schoon door deze met een zacht en droog doekje af te vegen. Blaas geen lucht in de luidsprekers bij het schoonmaken van de hoofdtelefoon.
- Wanneer de stekkers van de hoofdtelefoon vuil zijn, kan dit resulteren in een inferieure geluidskwaliteit en vervorming. Veeg regelmatig met een zachte doek over de stekkers zodat deze schoon blijven.
- De oorkussentjes zullen na verloop van tijd verslijten. Neem in dat geval contact op met uw dealer.
- Houd bij het verwijderen van de kabel de stekker vast en niet de kabel. Als u aan de kabel trekt, kunt u de draad breken of een defect veroorzaken.
- De microfoon kan beschadigd raken als er zweet of vocht in terechtkomt. Wees in het bijzonder voorzichtig als u de koptelefoon gebruikt tijdens regen, onweer, of in de buurt van de zee, een rivier, een meer of vijver.
- Als de stekkers van de USB-oplaadkabel vuil zijn, is opladen wellicht niet mogelijk. Houd de stekkers schoon door ze af en toe met een zachte droge doek af te vegen.
- Houd de stekkeradapter buiten bereik van kinderen en zuigelingen. Als deze per ongeluk wordt ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

Opmerkingen

2,5 - 6,5 W

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 6,5 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Interne oplaadbare lithium-ionbatterij

- Dit apparaat is voorzien van een interne lithium-ionbatterij die voor de gehele levensduur van het apparaat bedoeld is. Als u vermoedt dat de batterij uitgeput is, probeer hem dan enkele keren op te laden. Als opladen niet mogelijk is, neem dan contact met ons op voor informatie over reparatie.
- Als u gebruikte batterijen weggooit, volg dan de wet- en regelgeving van uw lokale overheid voor bescherming van het milieu. Als u vragen heeft, probeer dan niet om de lithium-ionbatterij zelf te verwijderen maar neem contact op met het servicecentrum.

Handelsmerken en geregistreerde handelsmerken

- Het woordmerk **Bluetooth**® en de logo’s daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en AlphaTheta Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.
- Andere in dit document vermelde namen van producten, technologieën en bedrijven e.d. zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de respectieve eigenaren.

Specificaties

Algemeen

Voeding	DC 5 V (bij opladen), DC 3,7 V (ingebouwde oplaadbare lithiumpolymeerbatterij)
Weergaveduur (SonicLink-modus)*1	Ongeveer 9 uur
Weergaveduur (Bluetooth-modus)*1	Ongeveer 30 uur (met ANC ON)
Laadtijd*2 (+25 °C)	Ongeveer 2,5 uur
Aanbevolen temperatuurbereik voor opladen	+10 °C – +35 °C
Temperatuurbereik voor gebruik	0 °C – +40 °C
Vochtigheidsbereik voor gebruik	35% RV – 80% RV (geen condensatie)
Gewicht	356 g

*1 Soms minder, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.
*2 Tijd die nodig is om volledig op te laden vanuit een lege toestand. De laadtijd kan variëren afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.

Bluetooth

Versie	Bluetooth-norm versie 5.2
Maximale transmissieafstand	Ongeveer 10 m*3 in onbelemmerde omstandigheden
Gebruikte frequentieband	2,4 GHz
Compatibele Bluetooth-profielen	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Compatibele codecs	SBC, AAC

*3 De transmissieafstanden zijn richtwaarden. De transmissieafstand kan verschillen afhankelijk van het verbonden apparaat en de omgeving.

SonicLink

Maximale transmissieafstand	Ongeveer 15 m*4 in onbelemmerde omstandigheden
Gebruikte frequentieband	2,4 GHz

*4 Dit is de transmissieafstand wanneer de zender (HP-TX01) verbonden is. De transmissieafstand kan verschillen afhankelijk van het verbonden apparaat en de omgeving.

Hoofdtelefoon-gedeelte

Type	Gesloten, dynamisch
Impedantie	32 Ω
Gevoeligheid	105 dB
Frequentierespons	5 Hz – 30 000 Hz
Driver	ø 40 mm
Stekker	ø 3,5 mm stereoministekker

Microfoon-gedeelte

Type	Elektrische condensator
Directionaliteit	Omnidirectioneel
Actieve frequentieband	100 Hz – 4 000 Hz

Overige

Hoofdkussen	Nylon
Oorkussen	Polyurethaan (lederen afwerking)

Opmerking
De specificaties en het ontwerp van dit product kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Español

Contenido de la caja

- Auriculares × 1
- Cable de 1,2 m en espiral (longitud extendido 3,0 m) × 1
- Adaptador de clavija estéreo (tipo roscado) de ø6,3 mm × 1
- Cable de carga USB (USB Type-C to USB Type-C) 0,5 m × 1
- Par de almohadillas de repuesto × 1
- Bolsa de transporte × 1
- Guía de inicio rápido × 1
- Precauciones al usar × 1

En la caja se incluyen los certificados de garantía para Europa y Norteamérica.

Características

Estos son unos auriculares con una excelente calidad de sonido, durabilidad y funcionalidad, optimizados para el trabajo de DJ.

Léalo antes de usar (Importante)

PRECAUCIÓN
Este producto se evalúa en un entorno climático moderado.

Entorno de funcionamiento
Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento
+0 °C – +40 °C; menos del 80 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos) (Símbolo para pilas y baterías)

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.
Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor depositelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.
Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio- ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.
Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:
Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

El símbolo gráfico ∼ colocado en el producto significa corriente alterna.
El símbolo gráfico ⎓ colocado en el producto significa corriente continua.
El símbolo gráfico ⧈ colocado en el producto significa equipo de Clase II.

PELIGRO

Cuando se producen fugas de líquido de las baterías recargables

- No toque el líquido de la batería con las manos desnudas.
- Si entra líquido de la batería en los ojos, reprima el impulso de frotarse los ojos, enjuáguelos inmediatamente a fondo con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
- Si se derrama líquido de la batería en el cuerpo o la ropa, lávelos inmediatamente con suficiente agua limpia. Consulte a un médico si se presentan inflamaciones o lesiones en la piel.

Baterías recargables

- No utilice con estos auriculares ningún cable USB que no sea el suministrado, ya que, de lo contrario, pueden producirse fallos.
- No las ponga cerca del fuego. No las desarme ni caliente.
- No las utilice, almacene o deje cerca del fuego o expuestas a la luz directa en un vehículo al sol o en otros lugares que estén sometidos a altas temperaturas.
- No las cortocircuite.
- No utilice baterías que manifiesten fugas de líquido.

ADVERTENCIA

- Este equipo no es resistente al agua. Para evitar riesgos de incendio o de descargas eléctricas, no coloque ningún recipiente lleno con líquido cerca de este equipo (tal como un jarrón o una maceta) ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.
- Para evitar riesgos de incendio, no coloque fuentes de llamas vivas (tales como una vela encendida) cerca del equipo.
- Si la carga no se completa incluso después del tiempo de carga especificado, detenga la carga. La sobrecarga puede provocar un incendio, quemaduras, lesiones, etc.
- Si aparece alguno de los siguientes síntomas, deje inmediatamente de utilizar los auriculares, apague la alimentación y consulte a su distribuidor:
  —Los auriculares manifiestan un calentamiento no natural, olores fuertes, deformaciones, decoloraciones, etc.
  —Entra un objeto extraño en los auriculares.
- No envuelva los auriculares con un paño o un acolchado ni los utilice encima de una alfombra térmica. Pueden retener el calor, la carcasa se puede deformar y provocar un incendio.
- No vierta agua en su interior ni humedezca los auriculares. Esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Tenga especial cuidado cuando se usan en días lluviosos, durante nevadas, en la playa o cerca del agua.
- No inspeccione jamás el interior o modifique este equipo. Si el cliente modifica este equipo, AlphaTheta Corporation no seguirá garantizando su rendimiento.
- Por cuestiones de seguridad vial, no utilice jamás los auriculares mientras monta en bicicleta o motocicleta o mientras conduce un automóvil. Es peligroso aumentar el volumen del sonido demasiado porque no podrá oír sonidos externos; tenga mucho cuidado con el tráfico que circula alrededor de usted.
- No los utilice en lugares peligrosos como cruces de ferrocarriles y en andenes, carreteras, obras de construcción, etc. Los sonidos de los alrededores pueden no oírse, lo cual provocaría accidentes imprevistos.
- Para evitar posibles lesiones auditivas, no ponga los auriculares a niveles de volumen muy alto durante largos períodos de tiempo.

Cable de carga USB
No utilice conectores en los que la sección del terminal se haya torcido.
Al enchufar el conector, compruebe la dirección de conexión e inserte el conector directamente.
No permita que se adhieran a la sección del conector líquidos (sudor o agua potable) o materias extrañas (pequeños objetos de impurezas o polvo, metales, etc.).

PRECAUCIÓN

- Para prevenir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la cubierta. Los auriculares no incluyen en su interior piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Consulte a un servicio técnico autorizado.
- Al encender la alimentación incremente el volumen de forma gradual. Los ruidos repentinos a alto volumen cuando se enciende la alimentación pueden causar lesiones auditivas.
- Ajuste el sonido de los auriculares al volumen adecuado. Un sonido fuerte puede dañar sus oídos.
- Baje el volumen cuando vaya a apagar la alimentación. Los ruidos repentinos a alto volumen pueden causar lesiones auditivas la próxima vez que se encienda la alimentación.
- Si se producen picores o molestias en la piel durante el uso, deje de utilizar los auriculares inmediatamente.
- No enrolle el cable de carga USB alrededor de los auriculares cuando se utiliza. El calor inusual puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No deje los auriculares en un lugar donde las temperaturas se vuelven anormalmente altas. Además de degradar la carcasa exterior y los componentes en el interior, ello puede provocar un incendio. Tenga especial cuidado cuando se utilizan en vehículos con las ventanas cerradas, en lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de una calefacción.
- No los coloque en un lugar expuesto a humo o vapor o en un lugar donde haya mucha humedad o polvo. La electricidad puede pasar a través del humo, la humedad o el polvo provocando un incendio o una descarga eléctrica.
- Esta unidad no deberá ser utilizada por personas que lleven marcapasos, ya que pueden producirse efectos adversos.
- No utilice esta unidad en hospitales o clínicas, o cerca de equipos médicos.
- No utilice los auriculares dentro de aviones o en las proximidades de puertas automáticas, para evitar el peligro de causar fallos de funcionamiento.
- No lleve los auriculares cuando se está cargando. Esto podría provocar quemaduras.

Precauciones al usar

- Se debe tener precaución, ya que dependiendo de la manera en que se utilice, hay partes ajustables que pueden pinzar el cabello.
- No someta los auriculares a fuerzas o golpes fuertes porque podría dañarse el aspecto exterior o degradarse el rendimiento del producto.
- Limpie los auriculares frotándolos con un paño suave y seco. Cuando los limpie, no sople aire a las unidades de los altavoces.
- Si se emplean los auriculares con las clavijas sucias puede producirse distorsión o degradación del sonido. Frote de vez en cuando las clavijas con un paño suave y manténgalas limpias.
- Las partes acolchadas de los auriculares se van degradando con el tiempo ya sea por utilización o por almacenaje. En este caso, consulte a su distribuidor.
- Al desenchufar el cable, sujete el enchufe y no el cable. Si se tira del cable, se puede romper un hilo o producirse un fallo.
- El micrófono puede dañarse si se permite la entrada de sudor o humedad en el interior. Tenga especial cuidado al utilizar los auriculares en condiciones de lluvia, rayos, cerca del mar, de ríos o lagos.
- Si los conectores del cable de carga USB se mantienen en un estado de suciedad, tal vez no sea posible la carga. Mantenga los conectores limpios pasando de vez en cuando un paño suave y seco.
- Las clavijas del adaptador deberán mantenerse fuera del alcance de los niños y los bebés. En caso de ingestión accidental, póngase en contacto inmediatamente con un médico.

Notas

2,5 - 6,5 W

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 2,5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 6,5 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

Batería interna recargable de iones de litio

- Este dispositivo utiliza una batería interna recargable de iones de litio que debería durar toda la vida útil del dispositivo. Si sospecha que su batería puede estar dañada, intente cargarla varias veces. Si la batería no se carga, contáctenos para obtener información de reparación.
- Al desechar las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas de la institución pública ambiental pertinente, aplicables en su país/zona. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el centro de asistencia y no intente retirar la batería de iones de litio por su cuenta.

Marcas comerciales y marcas registradas

- La marca y los logotipos de **Bluetooth**® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de AlphaTheta Corporation es bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Otros nombres de productos, tecnologías, empresas, etc. mencionados aquí son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Especificaciones

General

Alimentación	CC 5 V (durante la carga), CC 3,7 V (batería de polímero de litio recargable incorporada)
Tiempo de reproducción (en modo SonicLink)*1	Aproximadamente 9 horas
Tiempo de reproducción (en modo Bluetooth)*1	Aproximadamente 30 horas (con ANC ON)
Tiempo de carga *2 (+25 °C)	Aproximadamente 2,5 horas
Rango de temperatura de carga recomendado	+10 °C – +35 °C
Rango de temperatura utilizable	0 °C – +40 °C
Rango de humedad utilizable	35 % HR – 80 % HR (sin condensación)
Peso	356 g

*1 Algunas veces menos en función de las condiciones de uso.
*2 Tiempo necesario para cargar completamente desde un estado vacío. El tiempo de carga puede variar en función de las condiciones de uso.

Bluetooth

Versión	Especificación Bluetooth Ver. 5.2
Distancia máxima de transmisión	Aproximadamente 10 m *3 en entornos sin obstáculos
Banda de frecuencia usada	2,4 GHz
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Códecs compatibles	SBC, AAC

*3 Las distancias de transmisión son orientativas. La distancia de transmisión puede cambiar en función del dispositivo conectado y del entorno.

SonicLink

Distancia máxima de transmisión	Aproximadamente 15 m *4 en entornos sin obstáculos
Banda de frecuencia usada	2,4 GHz

*4 Se trata de la distancia de transmisión cuando el transmisor (HP-TX01) está conectado. La distancia de transmisión puede cambiar en función del dispositivo conectado y del entorno.

Sección de auriculares

Tipo	Cerrados, dinámicos
Impedancia	32 Ω
Sensibilidad	105 dB
Respuesta de frecuencia	5 Hz – 30 000 Hz
Driver	ø40 mm (ø1,57″)
Clavija	Miniclavija estéreo de ø3,5 mm

Sección de micrófono

Tipo	Condensador eléctrico
Direccionalidad	Omnidireccional
Banda de frecuencia activa	100 Hz – 4 000 Hz

Otros

Almohadilla para la cabeza	Nylon
Almohadilla auricular	Poliuretano (acabado tipo cuero)

Nota
Las especificaciones y el diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Português

Conteúdo da embalagem

- Auscultadores × 1
- Cabo em espiral de 1,2 m (extensão de 3,0 m) × 1
- Adaptador de ficha estéreo de ø6,3 mm (tipo roscado) × 1
- Cabo de carregamento USB (USB Type-C to USB Type-C) 0,5 m × 1
- Almofadas auriculares sobressalentes × 1 par
- Bolsa para transporte × 1
- Guia de início rápido × 1
- Precauções × 1

Os certificados de garantia para a Europa e a América do Norte estão incluídos na embalagem.

Características

Este produto é um par de auscultadores com uma elevada qualidade sonora, durabilidade e funcionalidade otimizada para DJing.

Leia Antes de Utilizar (Importante)

CUIDADO
Este produto foi avaliado em condições semelhantes às de um clima temperado.

Ambiente de funcionamento
Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:
+0 °C – +40 °C; humidade relativa inferior a 80 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)
Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa).

Informação para os utilizadores sobre a recolha e tratamento de equipamento em final de vida, pilhas e baterias usadas.

(Símbolo para equipamentos) (Símbolos para pilhas e baterias)

Estes símbolos nos produtos, nas embalagens, e/ou nos documentos que os acompanham, indicam que produtos eléctricos e electrónicos previamente utilizados não devem ser misturados com lixo comum.
Para o tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos e pilhas usadas, por favor coloque-os nos respectivos pontos de recolha, em concordância com a legislação em vigor.
Ao colocar estes produtos e pilhas nos locais correctos, estará a preservar os recursos naturais e a prevenir potenciais efeitos nocivos para a saúde e para o ambiente que poderiam surgir em caso de tratamento indevido dos desperdícios.
Para mais informação acerca da recolha e reciclagem de produtos velhos, pilhas e baterias, por favor contacte a sua Câmara Municipal, o seu Serviço de Recolha de Lixos ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

Estes símbolos são válidos apenas na União Europeia.

Para países não pertencentes à União Europeia:
Se desejar eliminar este produto, informe-se sobre o método de eliminação correcto junto das autoridades locais ou do revendedor.

O símbolo gráfico ∼ presente no produto significa corrente alterna.
O símbolo gráfico ⎓ presente no produto significa corrente contínua.
O símbolo gráfico ⧈ presente no produto significa Equipamento de Classe II.

“Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.”

Nível de decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, susurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conservação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, aviao a jato
180	Lançamento de foguete

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia
Para consultas, visite: www.anatel.gov.br

PERIGO

Quando ocorrer uma fuga do líquido das baterias recarregáveis

- Não toque no líquido das baterias com as mãos desprotegidas.
- Se o líquido das baterias entrar para os olhos, não os esfregue, lave-os de imediato com água limpa e em abundância e consulte rapidamente um médico.
- Caso o líquido das baterias derrame para o corpo ou vestuário, lave-os de imediato com água limpa e em abundância. Consulte um médico se ocorrer inflamação ou surgirem feridas na pele.

Baterias recarregáveis

- Com estes auscultadores, utilize apenas o cabo USB fornecido, caso contrário pode provocar uma avaria.
- Não deite as baterias para o fogo. Não as desmonte nem aqueça.
- Não utilize, guarde, coloque perto de fogo ou exponha à luz solar direta, nem deixe dentro de um veículo estacionado ao sol ou noutros locais sujeitos a altas temperaturas.
- Não provoque um curto-circuito.
- Não utilize baterias com fugas de líquido.

ADVERTÊNCIA

- Este equipamento não é à prova de água. Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não coloque nenhum recipiente cheio com líquido (como um vaso ou jarra de flores) perto do equipamento, nem o exponha a gotas, salpicos, chuva ou humidade.
- Para evitar o risco de incêndio, não coloque fontes de chamas abertas (como velas acesas) perto do equipamento.
- Se o carregamento não estiver concluído, mesmo depois de decorrido o tempo de carregamento especificado, pare de carregar. Uma sobrecarga pode provocar um incêndio, queimaduras, ferimentos, etc.
- Se surgir qualquer um dos sintomas a seguir, deixe imediatamente de utilizar os auscultadores, desligue-os e consulte o revendedor:
  —Os auscultadores aquecem, emitem cheiro, apresentam deformação, descoloração, etc. fora do normal.
  —Há um objeto estranho dentro dos auscultadores.
- Não embrulhe os auscultadores num pano ou manta, nem os utilize em cima de um tapete aquecido. O calor pode ficar retido, a caixa pode deformar e pode resultar num incêndio.
- Não deite água para dentro dos auscultadores nem os molhe. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque elétrico. Tenha especial cuidado ao utilizar os auscultadores à chuva, na neve, na praia ou junto à água.
- Nunca inspecione o interior nem modifique esta máquina. A AlphaTheta Corporation deixará de garantir o desempenho desta máquina se o cliente a modificar.
- Por razões de segurança rodoviária, nunca utilize os auscultadores quando andar de bicicleta, de mota ou conduzir um automóvel. Também é perigoso aumentar demasiado o volume do som porque deixa de ouvir os sons exteriores; preste muita atenção ao trânsito à sua volta.
- Não os utilize em locais perigosos, como passagens de nível, plataformas de estações, estradas, estaleiros de construção, etc. Pode deixar de ouvir os sons à sua volta e provocar acidentes imprevisíveis.
- Para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça com níveis de volume elevados durante períodos longos.

Cabo de carregamento USB

- Não utilize conectores com a secção do terminal torcida.
- Para ligar o conector, verifique a direção de ligação e introduza o conector diretamente.
- Não deixe que líquidos (suor ou água potável) ou corpos estranhos (pequenas partículas de lixo, pó, metal, etc.) adiram à secção do conector.

PRECAUÇÃO

- Para evitar o risco de choque elétrico, não retire a tampa. Não há peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador. Se precisar de um técnico de manutenção qualificado, contacte a assistência.
- Quando ligar os auscultadores, aumente o volume gradualmente. Se ligar os auscultadores com o volume alto, os ruídos súbitos podem provocar lesões auditivas.
- Regule o som dos auscultadores para o volume adequado. O som alto pode provocar lesões auditivas.
- Quando desligar os auscultadores, baixe o volume. Os ruídos súbitos com o volume alto podem provocar lesões auditivas quando voltar a ligar os auscultadores.
- Se detetar algum prurido ou desconforto na pele durante a utilização, interrompa-a imediatamente.
- Não enrole o cabo de carregamento USB à volta dos auscultadores quando o utilizar. Um calor anormal pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Não coloque os auscultadores num local onde as temperaturas possam subir demasiado. Para além de danificar a caixa exterior e os componentes internos, pode provocar um incêndio. Tenha especial cuidado quando os utilizar em veículos com as janelas fechadas, em locais expostos à luz solar direta ou perto de um aquecedor.
- Não os coloque num local exposto a fumo ou vapor, ou num local com muita humidade ou pó. A eletricidade pode passar através do fumo, humidade ou pó e provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Esta unidade não deve ser utilizada por pessoas com pacemakers instalados, uma vez que podem ocorrer efeitos adversos.
- Não utilize esta unidade em hospitais ou clínicas, nem perto de equipamento médico.
- Não a utilize dentro de aeronaves nem perto de portas automáticas para evitar provocar avarias.
- Não use os auscultadores durante o carregamento. Se o fizer, pode queimar-se.

Precauções

- Ter precaução durante o uso, porque as partes ajustáveis podem prender o cabelo do utilizador dependente da forma como os headphones estão a ser utilizados.
- Não sujeite os auscultadores a forças ou impactos extremos, pois tal pode causar danos no aspecto exterior ou no desempenho do produto.
- Limpe os auscultadores passando um pano macio e seco. Quando os limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.
- A utilizacão dos auscultadores com as fichas sujas pode resultar em distorção ou degradação do som. Limpe as fichas ocasionalmente com um pano macio, e mantenha-as limpas.
- As almofadas de orelha degradam-se após longos períodos de utilização ou de armazenamento. Contacte o seu revendedor neste caso.
- Quando desligar o cabo, puxe pela ficha e não pelo cabo. Se puxar pelo cabo, pode provocar uma avaria ou rutura no cabo.
- O microfone pode ficar danificado se houver suor ou humidade no seu interior. Tenha especial cuidado quando utilizar os auscultadores com chuva, trovoada, perto do mar, de um rio ou lago.
- Se os conectores do cabo de carregamento USB estiverem sujos, o carregamento pode não ser possível. Limpe os conectores periodicamente com um pano macio seco.
- O adaptador de ficha deve estar fora do alcance de crianças e bebés. Se, por acidente, for engolido, contacte imediatamente um médico.

Notas

2,5 - 6,5 W

A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 2,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 6,5 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

Bateria interna de iões de lítio recarregável

- Este dispositivo utiliza uma bateria interna de iões de lítio recarregável cuja duração deverá igualar o tempo de vida útil do dispositivo. Se achar que a sua bateria pode estar descarregada, experimente carregá-la várias vezes. Se a bateria não recarregar, entre em contacto connosco para obter informações de reparação.
- Quando deitar fora baterias usadas, cumpra a regulamentação governamental ou os regulamentos das instituições ambientais públicas aplicáveis no seu país/área. Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o centro de assistência e não tente retirar a bateria de iões de lítio sozinho.

Marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- Os logótipos e a marca nominativa **Bluetooth**® são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela AlphaTheta Corporation está sujeita a licença. As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.
- Os outros nomes de produtos, de tecnologias, de empresas, etc. aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas registadas dos respetivos proprietários.

Especificações

Geral

Energia	CC 5 V (durante o carregamento), CC 3,7 V (bateria de polímeros de lítio recarregável incorporada)
Tempo de reprodução (no modo SonicLink)*1	Aproximadamente 9 horas
Tempo de reprodução (no modo Bluetooth)*1	Aproximadamente 30 horas (com ANC ON)
Tempo de carregamento*2 (+25 °C)	Aproximadamente 2,5 horas
Intervalo da temperatura de carregamento recomendado	+10 °C – +35 °C
Intervalo de temperatura tolerado	0 °C – +40°C
Intervalo de humidade tolerado	35% HR – 80% HR (sem condensação)
Peso	356 g

*1 Algumas vezes menos dependendo das condições de utilização.
*2 Tempo necessário para carregar completamente a partir do estado descarregado. O tempo de carregamento pode variar dependendo das condições de utilização.

Bluetooth

Versão	Bluetooth Padrão Ver. 5.2
Distância máxima de transmissão	Aproximadamente 10 m *3 não existindo obstruções
Banda de frequências usada	2,4 GHz
Perfis compatíveis com Bluetooth	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codecs Compatíveis	SBC, AAC

*3 As distâncias de transmissão são apenas uma referência. A distância de transmissão pode variar dependendo do dispositivo ligado e consoante o ambiente circundante.

SonicLink

Distância máxima de transmissão	Aproximadamente 15 m *4 não existindo obstruções
Banda de frequências usada	2,4 GHz

*4 Esta é a distância de transmissão quando o transmissor (HP-TX01) está ligado. A distância de transmissão pode variar dependendo do dispositivo ligado e consoante o ambiente circundante.

Secção dos auscultadores

Tipo	Fechados, dinâmicos
Impedância	32 Ω
Sensibilidade	105 dB
Resposta de frequência	5 Hz – 30 000 Hz
Controlador	ø40 mm
Ficha	Minificha estéreo de ø3,5 mm

Secção do microfone

Tipo	Condensador elétrico
Direcionalidade	Omnidirecional
Banda de frequências ativa	100 Hz – 4 000 Hz

Outras

Almofada para a cabeça	Nylon
Almofada auricular	Poliuretano (acabamento de couro)

Nota
As especificações e a estrutura deste produto estão sujeitas a alterações sem aviso.

中文

包裝內容物

- 耳機 × 1
- 1.2 m 捲線（伸長時約 3.0 m）× 1
- 6.3 mm 立體聲插頭轉接器（螺紋型）× 1
- USB 充電纜線（USB Type-C to USB Type-C）0.5 m × 1
- 備用耳墊組 × 1
- 便攜袋 × 1
- 快速入門指南 × 1
- 使用注意事項 × 1

歐洲及北美適用的保固證明附於包裝盒內。

功能與特色

本耳機音質絕佳、耐用，且所配備的所有功能皆是為 DJ 量身打造。

使用前請閱讀（重要）

注意

本產品係在溫和的氣候條件下接受評估。

操作環境

操作環境溫度與溼度：
+0 ℃ 至 +40 ℃；小於 80 %RH（勿堵塞冷卻孔）
請勿在通風不良處、暴露於高溼度或陽光直射（或強烈的人造光源）的場所安裝本機。

若產品附有 RoHS 標記，代表該產品符合臺灣“電機電子類設備降低限用化學物質含量標準（CNS 15663）”.
標準中規定之“限用物質含有情況標示”內容，可進入以下網址取得
URL: alphatheta.com/taiwanrohs-info

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使 用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

危險

若可充電式電池液洩漏

- 請勿赤手觸碰電池液。
- 若電池液不慎進入眼睛，請勿擦揉眼睛並應立即以乾淨的清水徹底沖洗眼睛，隨後立即送醫。
- 若電池液沾染到身體或衣物，請立即用清水徹底清洗乾淨。若造成皮膚發炎或受傷請就醫治療。

可充電式電池

- 除了耳機隨附的 USB 傳輸線以外，請勿使用其他的傳輸線，否則可能造成故障。
- 禁止投入火中。禁止拆解或加熱。
- 禁止在火源旁邊或陽光直曬下、烈日曝曬的車輛內、或是其他高溫的地方使用、儲存或放置。
- 禁止短路。
- 禁止使用電池液已洩漏的電池。

警告

- 本設備並不防水。為防止火災或電擊事故，請勿將本機置放於任何盛裝液體的容器（如花瓶或花盆）附近或將其暴露於漏水、濺水、雨中或潮濕環境中。
- 為防止火災，請勿將明火源（如點燃的蠟燭）放置於本機附近。
- 如果過了規定的充電時數仍未能完成充電，請停止充電。過度充電可能造成火災、燙傷或受傷。
- 當出現下列中的任何現象時，請立即停止使用耳機，將電源轉至 OFF 並洽詢您的經銷商：
  - —耳機出現異常的發熱、異味、變形、褪色等等。
  - —有異物進入耳機。
- 禁止將耳機捲繞在衣服或被褥內或在電熱毯上使用。可能會因蓄熱而外殼變形並導致火災。
- 禁止將水倒入或弄濕耳機。否則可能導致火災或電擊。尤其在雨天、下雪時、海灘或水邊使用時要特別小心。
- 切勿對本機進行內部檢查或改裝。若客戶對本機改裝，AlphaTheta Corporation 將不再保證其性能。
- 基於交通安全，嚴禁在騎乘自行車、機車或駕駛汽車時使用耳機。音量開得太大會因無法聽見外界的聲音而導致危險；請務必留意四周的交通狀況。
- 請勿在危險處所使用，例如鐵路平交道及候車月台、馬路、施工工地等。可能會因無法聽見周遭的聲音而造成無法預期的意外事故。
- 為防止可能的聽力損害，請勿長時間聆聽高音量。

USB 充電纜線

- 請勿使用端子部分已經扭曲的接頭。
- 接頭連接時請確認連接方向並直接插入接頭。
- 請勿讓液體（汗水或飲水）或異物（渣滓或灰塵、金屬等）黏附在接頭部位。

小心

- 為防止電擊危害，請勿將防護蓋取下。內部並無用戶可自行維修的部件。維修工作須由合格的維修人員處理。
- 電源開啟後再逐漸增加音量。電源開啟時若有高音量的瞬間噪音可能會損傷聽力。
- 請將耳機音響調至適當音量。巨大的音響可能會損傷耳朵。
- 關閉電源時將音量調低。否則下次開啟電源時的高音量瞬間噪音可能會損傷聽力。
- 使用中若發生任何搔癢或皮膚不適感，請立即停止使用。
- 使用時請勿將 USB 充電纜線捲繞在耳機上。否則異常的熱度可能導致火災或電擊。
- 請勿放置於異常高溫的地點。否則除了會將外殼和內部組件降解外還可能造成火災。尤其是在車窗緊閉的車輛內、陽光直曬處或加熱器旁使用時要特別留意。
- 請勿放置於會暴露在燻煙或蒸汽中，或是有大量濕氣或灰塵的地點。電力會透過燻煙、濕氣或灰塵傳遞而造成火災或電擊。
- 配有心臟節律器者請勿使用本裝置，因為可能產生副作用。
- 請勿在醫院或診所或醫療設備附近使用本裝置。
- 請勿在飛機機艙內或自動門旁使用，以避免造成故障的危險。
- 充電時請勿戴上耳機，否則可能會造成燙傷。

使用注意事項

- 根據耳機使用的方法，可調部件會夾住使用者的頭髮，所以在使用期間必須遵守注意要求。
- 切勿讓耳筒遭受強大壓力或衝擊，因為這樣做，會損壞外表或產品的性能。
- 耳機髒污時，請使用柔軟的乾布將它擦乾淨。小心不要使污垢進入揚聲器內。
- 插頭髒污可能導致音質變差或聲音中斷。請不定時使用柔軟的乾布擦拭插頭以保持它的乾淨。
- 長時間使用或存放可能導到耳　劣化。在此情況下，請向經銷商查詢。
- 取下纜線時請握住插頭，而非電線。拉扯電線可能造成電線斷裂或故障。
- 汗水或濕氣滲入麥克風內可能造成損壞。下雨、閃電、海洋邊、河邊或湖邊等情況使用本耳機時需特別小心。
- 如果 USB 充電纜線處於髒汙狀態，可能會無法充電。請不時以柔軟的乾布擦拭接頭以保持清潔。
- 轉接插頭須存放在小孩與嬰兒無法拿取之處。若意外吞入，請立即送醫。

注意

內置可充電式鋰電池

- 本裝置內置鋰電池的壽命可達裝置的使用壽命。如懷疑電池壽命已盡，請嘗試對其充電數次。如果電池無法再充電，請聯絡我們以了解維修資訊。
- 處理廢舊電池時，請遵守政府法規或適用於貴國／地區的環境公共機構規則。若有任何疑問，請洽詢客服中心，切勿自行拆下鋰電池。

台灣地區專用

「廢電池請回收」

商標及註冊商標

- Bluetooth® 文字標記及標誌皆為 Bluetooth SIG, Inc. 擁有之註冊商標，而由 AlphaTheta Corporation 使用的所有此類標記皆經過授權。其他商標及商品名稱皆為個別擁有者所有。
- 此處提及之公司及產品名稱皆為個別擁有者所有之商標或註冊商標。

規格

一般資訊

電源	DC 5 V/1.3 A（充電時），DC 3.7 V（內建可充電式鋰聚合物電池）
播放時間（SonicLink 模式）*1	約 9 小時
播放時間（Bluetooth 模式）*1	約 30 小時（ANC ON）
充電時間 *2（+25 ℃）	大約 2.5 小時
建議的充電溫度範圍	+10 ℃ – +35 ℃
可使用的溫度範圍	0 ℃ – +40 ℃
可使用的濕度範圍	35% RH – 80% RH（無冷凝）
重量	356 g

*1 取決於使用條件，有時可能會更短。
*2 從耗盡狀態至完全充滿的所需時間。充電時間會因使用條件而有所不同。

藍牙

版本	藍牙標準版本 5.2
最大傳輸距離	在空曠環境中大約 10 m *3
使用頻段	2.4 GHz
相容的藍牙規範	A2DP、AVRCP、HSP、HFP
相容轉碼器	SBC、AAC

*3 傳輸距離是參考準則。傳輸距離可能會視連線的裝置和周圍環境而變化。

SonicLink

最大傳輸距離	在空曠環境中大約 15 m *4
使用頻段	2.4 GHz

*4 此為發射器（HP-TX01）連線時的傳輸距離。傳輸距離可能會視連線的裝置和周圍環境而變化。

耳機部分

類型	封閉式、動圈式
阻抗	32 Ω
靈敏度	105 dB
頻率響應	5 Hz – 30 000 Hz
驅動單體	40 mm
插頭	3.5 mm 立體聲迷你插頭

麥克風部分

類型	電容式
定向性	全向型
有效頻段	100 Hz – 4 000 Hz

其他

耳罩軟墊	尼龍
耳墊	聚氨酯（皮革型）

注意

本產品的規格與設計如有變更，恕不另行通知。

Русский

Комплект поставки

- Наушники, 1 шт.
- Спиральный кабель 1,2 м (в растянутом виде – 3,0 м), 1 шт.
- Стереоадаптер ø6,3 мм (резьбового типа), 1 шт.
- Зарядный кабель USB (USB Type-C to USB Type-C) длиной 0,5 м, 1 шт.
- Запасные амбушюры, 1 пара
- Чехол для переноски, 1 шт.
- Краткое руководство пользователя, 1 шт.
- Правила предосторожности при эксплуатации, 1 шт.

Гарантийные сертификаты для Европы и Северной Америки в комплекте.

Функции

Изделие представляет собой пару долговечных и функциональных наушников с превосходным качеством звука, предназначенных для работы диджеев.

Прочитайте перед использованием (Важно)

ВНИМАНИЕ

Данное изделие испытывалось в условиях умеренного климата.

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:
+0 °C до +40 °C; влажность менее 80 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

(Обозначение для оборудования)　(Обозначения для элементов питания)　Pb

Эти обозначения на продукции, упаковке, и/или сопроводительных документах означают, что бывшая в эксплуатации электротехническая и электронная продукция и отработанные элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.
Для того чтобы данная бывшая в употреблении продукция и отработанные элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.
Утилизируя данные устройства и элементы питания правильно, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.
Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные органы самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.

Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:
Если Вы желаете утилизировать данные изделия, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.

Графический символ ∼ , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток.
Графический символ ⎓ , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток.
Графический символ ⧈ , нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II.

ОПАСНО!

При утечке электролита из перезаряжаемого аккумулятора:

- не прикасайтесь незащищенными руками к электролиту.
- При попадании жидкости в глаза не трите их, а немедленно промойте большим количеством чистой воды и сразу же обратитесь к врачу.
- При попадании электролита на кожу или одежду немедленно смойте его достаточным количеством чистой воды. В случае покраснения или других повреждений кожи обратитесь к врачу.

Перезаряжаемые аккумуляторы

- Во избежание сбоев в работе изделия используйте наушники только с кабелем USB, поставляемым в комплекте.
- Не бросайте в огонь. Не разбирайте и не нагревайте.
- Не используйте, не храните и не оставляйте аккумулятор в непосредственной близости от огня или в местах с высокой температурой, например, под прямыми солнечными лучами, а также в автомобилях, припаркованных на солнце.
- Не замыкайте накоротко внешние контакты.
- Не используйте аккумуляторы, из которых вытекает электролит.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изделие не защищено от воздействия влаги. Во избежание возгорания или поражения электрическим током не размещайте наушники вблизи емкостей с жидкостью (например, ваз, цветочных горшков), защищайте их от попадания капель и брызг, не подвергайте воздействию дождя или влаги.
- В целях предотвращения пожара не оставляйте изделие вблизи источников открытого огня (например, зажженной свечи).
- Прекратите зарядку изделия, если она не была завершена по истечении указанного времени заряжания. Избыточная зарядка может стать причиной пожара, ожогов, травм и т. д.
- Немедленно прекратите использование наушников, отключите их и обратитесь к своему дилеру в любой из следующих ситуаций:
  - —Наблюдается чрезмерное нагревание наушников, деформация и изменение цвета их корпуса, появляется запах и т. д.
  - —В наушники попал посторонний предмет.
- Не заворачивайте наушники в ткань или одеяло, не используйте их на напольных покрытиях с подогревом. Нагрев изделия может привести к деформации его корпуса или пожару.
- Избегайте попадания жидкости на поверхности наушников или внутрь. В противном случае это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Проявляйте особую осторожность при пользовании изделием в дождливую погоду, при снегопаде, на пляже или вблизи воды.
- Категорически запрещено разбирать или каким-либо другим образом изменять конструкцию этого изделия. При внесении покупателем изменений в конструкцию данного устройства Корпорация АльфаТета не гарантирует его надлежащее функционирование.
- В целях соблюдения требований безопасности дорожного движения запрещено пользоваться наушниками во время езды на велосипеде, мотоцикле или вождения автомобиля. Не увеличивайте громкость воспроизведения в наушниках, поскольку это может блокировать внешние звуки и угрожать безопасности других участников дорожного движения.
- Не пользуйтесь наушниками на объектах повышенной опасности, таких как железнодорожные переезды и станционные платформы, проезжие части дорог, строительные площадки и т. д. Блокируя окружающие звуки, они могут стать причиной несчастных случаев и травм.
- Для предотвращения нарушений слуха избегайте длительного прослушивания на высокой громкости.

Зарядный кабель USB

- Не используйте соединительные кабели с поврежденными разъемами.
- При подключении кабеля проверьте правильность направления разъема и подсоедините, держа его ровно.
- Избегайте попадания жидкости (пота, воды) или посторонних частиц (мелкого мусора, пыли, металлических частиц и т. д.) в разъем.

ВНИМАНИЕ

- Во избежание поражения электрическим током не вскрывайте корпус изделия. Внутри устройства нет частей, обслуживание которых может производиться пользователем. Операции по обслуживанию должны выполняться только квалифицированными специалистами.
- Включив наушники, постепенно увеличивайте громкость. Воспроизведение звука на высокой громкости при включении питания может привести к повреждению слуха.
- Отрегулируйте громкость звука в наушниках до приемлемого уровня. Воздействие громкого шума может привести к повреждению органов слуха.
- Перед отключением изделия снизьте уровень громкости. Воспроизведение звука на высокой громкости при последующем включении может привести к повреждению слуха.
- Немедленно прекратите пользование наушниками при появлении зуда или какого-либо раздражения на коже.
- Пользуясь наушниками, не наматывайте на них зарядный кабель USB. Его чрезмерное нагревание может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Не оставляйте изделие в местах, где ожидается сильное повышение температуры. Это может привести не только к повреждению его корпуса и внутренних компонентов, но и к пожару. Будьте особенно осторожны, пользуясь наушниками в автомобилях с закрытыми окнами, в местах воздействия прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла.
- Не оставляйте изделие в местах, где в воздухе содержится дым или пар, а также в условиях повышенной влажности и концентрации пыли. Электризация частиц дыма, влаги, пыли может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Из-за риска возникновения неблагоприятных реакций это изделие не могут использовать лица с кардиостимуляторами.
- Не пользуйтесь наушниками в больницах, клиниках или вблизи медицинского оборудования.
- Также не пользуйтесь ими в самолете или возле автоматических дверей, поскольку наушники могут быть причиной помех, ведущих к сбоям работы таких систем.
- Не используйте наушники, пока они заряжаются. В противном случае может произойти ожог.

Правила предосторожности при эксплуатации

- Во время эксплуатации следует соблюдать осторожность, поскольку, в зависимости от способа использования наушников, регулируемые части могут защемить волосы пользователя.
- Не подвергайте наушники слишком сильным воздействиям или ударам, поскольку это может привести к повреждению их внешнего вида или рабочих характеристик.
- Чистите наушники, протирая их мягкой сухой тканью. Выполняя чистку наушников, не продувайте рабочие узлы наушников воздухом.
- Использование наушников с загрязненными штекерами может привести к искажению или ухудшению качества звучания. Периодически протирайте штекеры мягкой тканью и поддерживайте их чистоту.
- Подушки амбушюров могут быть подвержены износу при длительной эксплуатации или хранении. При необходимости замены, обратитесь к ближайшему дилеру.
- При извлечении шнура не тяните его, а держитесь за штекер. Натяжение шнура может привести к его разрыву или повреждению.
- Попадание внутрь изделия пота или других жидкостей может стать причиной повреждения микрофона. Проявляйте особую осторожность при пользовании наушниками в условиях дождливой погоды, молний или вблизи водоемов.
- В случае загрязнения разъема зарядного кабеля USB зарядить наушники будет невозможно. Регулярно протирайте разъемы сухой мягкой тканью.
- Храните беспроводной адаптер для наушников в недоступном для маленьких детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.

Примечания

2,5 - 6,5 W

Мощность, выдаваемая зарядным устройством, должна составлять от 2,5 Вт, необходимых для радиооборудования, до 6,5 Вт для достижения максимальной скорости зарядки.

Встроенный перезаряжаемый ионно-литиевый аккумулятор

- Питание наушников обеспечивает ионно-литиевый аккумулятор, срок службы которого соизмерим со сроком эксплуатации самого изделия. Если нерабочее состояние, по вашему мнению, объясняется тем, что аккумулятор полностью разряжен, попробуйте зарядить его несколько раз. Если аккумулятор не заряжается, свяжитесь с нашим представителем для получения консультации о ремонте.
- При утилизации аккумуляторов соблюдайте все требования, предъявляемые государственными органами или учреждениями по охране окружающей среды в вашей стране или регионе к обращению с такими отходами. В случае сомнений обратитесь в сервисный центр и не пытайтесь извлечь литиево-ионный аккумулятор самостоятельно.

Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки

- Словесное обозначение **Bluetooth**® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. Корпорация AlphaTheta использует эти знаки по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.
- Прочие продукты, технологии, названия компаний и пр., упомянутые в настоящем документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

Технические характеристики

Общие

Питание	пост. ток 5 В (зарядка), пост. ток 3,7 В (встроенный литий-полимерный аккумулятор)
Время воспроизведения (в режиме SonicLink) *1	Приблизительно 9 часов
Время воспроизведения (в режиме Bluetooth) *1	Приблизительно 30 часов (с ANC ON)
Время зарядки *2 (25 °C)	Приблизительно 2,5 часа
Рекомендуемый диапазон температур при зарядке	От 10 до 35 °C
Диапазон температур при использовании	От 0 до 40 °C
Диапазон влажности при использовании	От 35 до 80 % (без конденсации)
Масса	356 г

*1 Может быть меньше в зависимости от условий использования.
*2 Время, необходимое для полной зарядки разряженного аккумулятора. Продолжительность зарядки зависит от условий использования.

Bluetooth

Версия	Bluetooth 5.2
Максимальное расстояние передачи	Приблизительно 10 м *3 при отсутствии препятствий
Диапазон частот	2,4 ГГц
Совместимые профили Bluetooth	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Совместимые кодеки	SBC, AAC

*3 Расстояние передачи носит ориентировочный характер. Расстояние передачи может изменяться в зависимости от подключенного устройства и окружающей обстановки.

SonicLink

Максимальное расстояние передачи	Приблизительно 15 м *4 при отсутствии препятствий
Диапазон частот	2,4 ГГц

*4 Это расстояние передачи при подключенном передатчике (HP-TX01). Расстояние передачи может изменяться в зависимости от подключенного устройства и окружающей обстановки.

Наушники

Тип	Закрытые, динамические
Сопротивление	32 Ом
Чувствительность	105 дБ
Частотная характеристика	От 5 до 30 000 Гц
Динамик	ø40 мм
Разъем	Стерео-мини-штекер ø3,5 мм

Микрофон

Тип	Электрический конденсаторный
Направленность	Всенаправленный
Активная полоса частот	От 100 до 4 000 Гц

Прочее

Головная подкладка	Нейлон
Амбушюры	Полиуретан (отделка под кожу)

Примечания

Мы можем изменять технические характеристики и конструкцию этого изделия без уведомления.

简体中文

开箱检查

- 耳机 × 1
- 1.2 m 卷绕电缆（伸长长度 3.0 m）× 1
- 6.3 mm 立体声插头适配器（螺纹型）× 1
- USB 充电线（USB Type-C to USB Type-C）0.5 m × 1
- 备用耳垫 × 1
- 便携袋 × 1
- 快速入门指南 × 1
- 使用注意事项 × 1

包装中包含欧洲和北美的保修证书。

特点

本产品是一副适用于打碟的优秀耳机，音质出色，且兼具耐用性和功能性。

使用前请阅读（重要）

工作环境

工作环境的温度和湿度：
+0 ℃ 至 +40 ℃；小于 80 % RH（冷却口未堵塞）
请勿将本装置安装在通风不良的场所，或暴露于高湿或太阳直射的场所。

仅适用于海拔 2000 m 以下地区安全使用。

仅适用于非热带气候条件下安全使用。

无线电波规范

- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
- 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
- 不得在飞机和机场附近使用。

微功率设备
（一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；
（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；
（八）微功率设备使用时温度和电压的环境条件。
电源 DC 5 V（充电时），DC 3.7 V（内置可充电锂聚合物电池）
可用温度范围 0 ℃至 40 ℃

型号核准代码 CMIIT ID 丝印在耳机的喇叭部位和。

此标志适用于在中国销售的电子电气产品，SJ/T11364《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》，表示该产品在使用完结后可再利用。数字表示的是环境保护使用期限，只要遵守与本产品有关的安全和使用上的注意事项，从制造日算起在数字所表示的年限内，产品不会产生环境污染和对人体、财产的影响。附属充电电池的使用期限为 5 年。请在使用期限内更换。
产品适当使用后报废的方法请遵从电子电气产品的回收、再利用相关法令。详细请咨询各级政府主管部门。

产品中有害物质的名称及其含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 Cr(Ⅵ)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机体	○	○	○	○	○	○
扬声单元	○	○	○	○	○	○
线材类	○	○	○	○	○	○
实装基板	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 标准规定的限量要求。因为在现有技术下还没有可替代的物质。

危险

可充电电池发生电池液泄漏时

- 请勿徒手触摸电池液。
- 如果电池液不慎进入眼睛，切勿揉眼，请立即用清水彻底冲洗并尽快就医。
- 如果电池液溅到身体或衣服上，请立即用清水充分清洗。如果出现皮肤炎症或损伤，请咨询医生。

可充电电池

- 请勿将随附 USB 电缆以外的产品与这些耳机一起使用，否则可能会导致故障。
- 请勿放入火中。请勿拆开或加热。
- 请勿在火源附近、阳光直射下、车内阳光直射的位置或其他可能出现高温的位置使用、存储或放置。
- 请勿短路。
- 请勿使用电池液已泄漏的电池。

警告

- 本设备不防水。为防范火灾或触电危险，请勿将任何装有液体的容器（如花瓶或花盆）放置在本设备附近，或将其暴露于滴水、溅水、雨淋或潮湿的地方。
- 为防范火灾危险，请勿将任何明火源（如点燃的蜡烛）放置在设备附近。
- 如果在指定充电时间后充电仍未完成，请停止充电。过度充电可能会导致火灾、烫伤或受伤等危险。
- 如果出现以下任何情况，请立即停止使用耳机，将电源关闭，并咨询您的经销商：
  - – 耳机出现不自然的发热、气味、变形、变色等。
  - – 异物进入耳机。
- 请勿用布或棉被包裹耳机或在电热毯上使用耳机。否则可能会积聚热量，导致变形和火灾。
- 请勿向耳机内倒水或弄湿耳机。否则可能会导致火灾或触电。在雨雪天气、海滩或水边使用时，请务必特别小心。
- 切勿检查本机内部或改装。如果客户改装本机，日本阿法希达公司将不再保证其性能。
- 为确保交通安全，切勿在骑自行车和摩托车或者驾驶车辆时使用耳机。音量过高非常危险，因为您无法听见外界声音；请务必注意周围交通状况。
- 请勿在铁路道口、站台、车道或建筑工地等危险场所使用。否则可能听不到周围的声音，导致无法预见的事故。
- 为防止可能的听力损害，请勿长时间调高音量。

USB 充电电缆

- 请勿使用末端部分扭曲的接头。
- 连接接头时，请检查连接方向并直接插入接头。
- 请勿让接头部分沾到液体（汗液或饮用水）或异物（细小的垃圾或灰尘、金属等）。

注意

- 为防止触电危险，请勿拆下盖子。内部没有用户可维修的部件。请联系合格的维修人员进行维修。
- 打开电源时，请逐渐调高音量。电源打开时突然出现的高音量噪音可能会导致听力受损。
- 请将耳机调至合适的音量。音量过高可能会对您的耳朵造成伤害。
- 关闭电源时请调低音量。下次电源打开时突然出现的高音量噪音可能会导致听力受损。
- 若使用期间出现瘙痒或皮肤不适，请立即停止使用。
- 使用耳机时请勿将 USB 充电电缆缠绕在耳机四周。异常高温可能会导致火灾或触电。
- 请勿放置在温度异常变高的位置。这样除了会使外壳和内部部件退化，还可能会导致火灾。在车窗紧闭的车内、阳光直射的位置或加热器附近使用时，请务必非常小心。
- 请勿放置在有烟雾或蒸汽的位置或者有大量湿气或灰尘的位置。烟雾、水分或灰尘可能具有导电作用，导致火灾或触电。
- 装有心脏起搏器的人员不应使用本装置，否则会造成不良影响。
- 请勿在医院或诊所、医疗设备附近使用本装置。
- 请勿在飞机上或自动门附近使用，以避免造成故障。
- 请勿在充电时戴上耳机，否则可能会导致烫伤。

使用注意事项

- 根据耳机使用的方法，可调部件会夹住使用者的头发，所以在使用期间必须遵守注意要求。
- 请勿对耳机使用蛮力或进行撞击，否则可能造成外观损坏或产品性能故障。
- 当耳机变脏时，可用干软布擦拭。注意请勿向扬声器吹气。
- 如果沾上污垢，可能会降低音质或形成干扰声音。时常使用柔软的干布擦拭插头保持清洁。
- 长期的使用或贮藏可能会使耳垫的品质下降。对此请咨询经销商。
- 取下电缆时，请握住耳塞而不是连接线。拉扯连接线可能会导致线断裂或故障。
- 如果让汗水或湿气进入内部，麦克风可能会损坏。在雨淋、雷电、靠近海洋、河流或湖泊的环境中使用耳机时要特别小心。
- 如果 USB 充电电缆接头脏污，可能无法充电。请偶尔用柔软的干布擦拭接头使其保持清洁。
- 请将适配器放置在儿童和婴儿接触不到的位置。若不慎吞入，请立即就医。

注意

内部可充电锂离子电池

- 本设备使用寿命不低于设备的内部可充电锂离子电池。如果您怀疑电池电量用尽，请尝试充电几次。如果电池不能重新充电，请联系我们获取维修信息。
- 处理废电池时，请遵循适用于您所在国家 / 地区的政府法规或环境公共机构规定。如有任何问题，请联系服务中心，切勿试图自行拆卸锂离子电池。

商标和注册商标

- Bluetooth® 字样和标识是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标。AlphaTheta Corporation 对这些标识的使用均已获得许可。其他商标和商品名称为其各自所有者的商标和商品名称。
- 此处提及的公司和产品名称是其各自所有者的商标或注册商标。

规格

常规

电源	DC 5 V（充电时），DC 3.7 V（内置可充电锂聚合物电池）
播放时间（SonicLink 模式）*1	大约 9 小时
播放时间（Bluetooth 模式）*1	大约 30 小时（ANC ON）
充电时间 *2（+25℃）	大约 2.5 小时
建议充电温度范围	+10℃至 +35℃
使用温度范围	0℃至 +40℃
使用湿度范围	35% RH 至 80% RH（无结露）
重量	356 g

*1 根据使用条件有时会少于该值。
*2 从空电状态到充满电所需的时间。充电时间根据使用条件而有所不同。

蓝牙

版本	Bluetooth standard ver.5.2
最大传输距离	无障碍情况下约为 10 m *3
使用的频带	2.4 GHz
兼容的蓝牙配置文件	A2DP、AVRCP、HSP、HFP
兼容的编解码器	SBC、AAC

*3 传输距离仅供参考。传输距离可能会因连接的设备和周围环境而变化。

SonicLink

最大传输距离	无障碍情况下约为 15 m *4
使用的频带	2.4 GHz

*4 这是连接发射器（HP-TX01）时的传输距离。传输距离可能会因连接的设备和周围环境而变化。

耳机区

类型	封闭式，动态
阻抗	32 Ω
灵敏度	105 dB
频率响应	5 Hz 至 30 000 Hz
驱动单元	40 mm
插头	3.5 mm 立体声微型插头

麦克风区

类型	电容式冷凝器
方向性	全向性
有效频带	100 Hz 至 4 000 Hz

其它

头垫	尼龙
耳垫	聚氨酯（皮革风格）

注意

本产品规格与设计若有变更，恕不另行通知。

日本語

同梱品の確認

- ヘッドホン × 1
- 1.2 m カールコード（伸長時 約 3.0 m）× 1
- ø6.3 mm ステレオ標準プラグアダプター（ネジ式）× 1
- 充電用 USB ケーブル（USB Type-C to USB Type-C）0.5 m × 1
- 予備イヤーパッド（ペア）× 1
- キャリングポーチ × 1
- クイックスタートガイド × 1
- 使用上のご注意 × 1
- 日本国内用保証書（使用上のご注意に記載）

同梱されている保証書は北米、欧州地域が対象です。

本機の特長

本機は DJ プレイに適した音質・耐久性・機能性に優れたヘッドホンです。

安全上のご注意

安全に正しくお使いいただくために、必ずお守りください。
- ご使用の前に、この「使用上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- お読みになったあとは、いつでも見られる所に必ず保存してください。

この取扱説明書には、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

絵記号の例

⚠ 危険
この表示の欄は「人が死亡または重傷を負う危険が切迫して生じることが想定される内容」を示しています。

△記号は注意（警告を含む）しなければならない内容を示しています。

⚠ 警告
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⃠記号は禁止（やってはいけないこと）を示しています。図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

⚠ 注意
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が損傷を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

●記号は指示（必ず実行すること）を示しています。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜け）が描かれています。

⚠ 危険

充電式の電池の液が漏れたときは

禁止　**素手で液を触らない。**

必ず実行　**液が目に入ったときは、目をこすらず、すぐに水道水などのきれいな水で十分に洗い、ただちに医師の治療を受けてください。**

必ず実行　**液が身体や衣服についたときは、すぐにきれいな水で十分に洗い流してください。皮膚の炎症やけがの症状があるときは医師に相談してください。**

充電式電池について

禁止　**付属の充電用 USB ケーブル以外で充電しない。**
- 機器本来の性能が出ないことや、電流容量不足による発熱から火災・感電の原因となることがあります

禁止　**火の中に入れない。分解、加熱しない。**

禁止　**火のそばや直射日光の当たるところ・炎天下の車中など、高温になる場所で使用・保管・放置しない。**

禁止　**ショートさせない。**

禁止　**液漏れした電池は使わない。**

⚠ 警告

必ず実行　**所定の充電時間を超えても充電が完了しない場合は、充電を中止する。**
過充電などにより、火災、やけど、けがなどの原因となります。

必ず実行　**下記のような異常が発生した場合、すぐに本機の電源を切り、使用を中止する。**
- 煙が出たり、変なにおいや音がする場合
- 内部に水や異物等が入った場合
- 本機を落としたり、カバーを破損した場合
- 手で触れられないほど熱いとき

そのまま使用すると火災・感電の原因となります。煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。

禁止　**本機を布や布団でおおったりつつんだり、ホットカーペットなどの上やコタツの中で使用しない。**
熱がこもり、ケースが変形し、火災の原因となります。

禁止　**本機に水を入れたり、ぬらさない。**
火災・感電の原因となることがあります。
雨天、降雪中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。

禁止　**分解・改造しない。**
分解・改造すると、火災・火傷の原因となることがあります。
内部の点検・修理は、販売店にご依頼ください。

禁止　**自転車、オートバイ、または自動車などの運転中には絶対に使用しない。**
運転中に使用すると、交通事故の原因になります。

禁止　**踏切や駅のホーム、車道、工事現場など、危険な場所では使用しない。**
周囲の音が聞こえず、不慮の事故の原因となります。

禁止　**耳を刺激するような大音量での長期間の使用はしない。**
聴力が大きく損なわれる原因になります。

充電用 USB ケーブルについて

禁止　**一度端子部分が曲がってしまったコネクターは使用しない。**
変形したコネクターを手で戻したとしても、使用を続けることによって、コネクター内部でショートして発熱・発火するおそれがあります。

必ず実行　**コネクターを接続する際は、接続の方向を確認してまっすぐ挿入する。**

注意　**コネクター部分に液体（汗や飲料水）や異物（細かいゴミやホコリ、金属片等）が付着しないよう注意する。**
コネクター部分でショートして異常発熱、発煙などが発生するおそれがあります。

⚠ 注意

必ず実行　**電源を入れる時は徐々に音量を上げる。**
電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。

必ず実行　**本機を使用するときは、音量を上げすぎない。**
耳を刺激するような大きな音量で長時間続けて聞くと、聴力が大きく損なわれる原因になります。

必ず実行　**電源を切る前は音量を下げる。**
電源を入れたとき、突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。

必ず実行　**肌に直接触れる部分に異常を感じたら使用を中止する。**
そのまま使用するとかぶれや炎症などの原因になることがあります。医師にご相談ください。

禁止　**充電用 USB ケーブルをグルグル巻き付けて使用しない。**
異常発熱により、火災・感電の原因となることがあります。

禁止　**異常に温度が高くなるところに置かない。**
外装ケースや内部部品が劣化するほか、火災の原因となることがあります。
窓を閉め切った自動車の中や直射日光が当たる場所、ストーブの近くでは特にご注意ください。

禁止　**本機を、火がついたろうそくなどの裸火の近くに置かない。**
火災の原因となります。

禁止　**油煙や湯気が当たるところ、湿気やほこりの多い場所に置かない。**
電気が油分や水分、ほこりに伝わり、火災・感電の原因となることがあります。

禁止　**心臓ペースメーカーをお使いの方は使用しない。**
ペースメーカーに影響を与えるおそれがあります。

禁止　**病院などの医療機関、医療機器の近くでは使用しない。**
機器に影響を与えるおそれがあります。

禁止　**本機を航空機内で使用しない。**
電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。

禁止　**本機を自動ドア、火災報知機などの自動制御機器の近くで使用しない。**
電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。

禁止　**充電中は、本機を頭に装着しない。**
やけどの原因となることがあります。

禁止　**プラグアダプターは幼児の手の届くところに置かない。**
万一飲み込んだ場合はただちに医師にご相談ください。

使用上のご注意

- ご使用のしかたによっては、可動部に髪の毛などを挟むことがありますのでご注意ください。
- ヘッドホンケーブルを抜き差しする時は、コードを引っ張らずに必ずプラグを持って抜き差ししてください。
- コードを強く引っ張りすぎると断線する恐れがありますのでお気をつけください。
- 強い力を与えたり、強い衝撃を与えると機器の外観・性能を損ねたり、故障や破損の原因となります。
- 汚れは、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。その際にスピーカーユニット部に息を吹きかけたりしないでください。
- プラグ部分を汚れたままにしておくと音質が悪くなったり、音がとぎれたりすることがあります。時々柔らかい布でから拭きし、清潔に保ってください。
- 本製品はステレオ再生専用になっておりますので、モノラルラジオ等のモノラルイヤホンジャックに接続した場合、ヘッドホンの右から音が出ません。
- イヤーパッドは消耗品ですので、長期の使用・保存により劣化します。劣化した場合は、サポートセンターにご相談ください。
- マイク内部に汗や水分が入ると故障の原因となります。雨天、降中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。
- 充電用 USB ケーブルの端子を汚れたままにしておくと、充電できないことがあります。時々柔らかい布でから拭きし、清潔に保ってください。

電池について

電池は使用形態や使用環境、保存状態などによって、液漏れ・破裂・発熱・発火などで、けがや機器故障の原因となることがありますので、前記の注意事項を必ずお守りください。
本機では以下の電池を内蔵しています。
- 充電式電池 専用充電式リチウムイオン電池

お願い
本品は小型家電リサイクル法の対象です。一般ごみとしての廃棄を行わないでください。使用済の製品はお住まいの自治体の指示に従って廃棄してください。使用済製品に含まれる貴重な資源の有効活用にご協力ください。

電波に関するご注意

本機は、2.4 GHz の周波数帯の電波を利用しています。この周波数の電波は、下記①に示すようにいろいろな機器で使用しています。また、お客様に存在がわかりにくい機器として下記②に示すような機器もあります。
①2.4 GHz を使用する主な機器の例
- コードレスフォン
- コードレスファクシミリ
- 電子レンジ
- 無線 LAN 機器
- ワイヤレス AV 機器
- ゲーム機のワイヤレスコントローラー
- マイクロ波治療機器類

②存在がわかりにくい 2.4 GHz を使用する主な機器の例
- 万引き防止システム
- アマチュア無線局
- 工場や倉庫などの物流管理システム
- 鉄道車両や緊急車両の識別システム

これらの機器と本機を同時に使用すると、電波の干渉により、音がとぎれて雑音のように聞こえたり、音が出なくなることがあります。
受信状況の改善方法としては以下の方法があります。
- 電波を発生している相手機器の電源を切る
- 干渉している機器の距離を離して設置する

本機を 2 台以上同時に使用する場合は、お互いの機器の距離を離して設置してお使いください。

次の場所では本機を使用しないでください。ノイズが出たり、送信 / 受信ができなくなることがあります。
- 2.4 GHz を利用する無線 LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。（環境により電波が届かないことがあります）
- ラジオから離してお使いください。（ノイズが出ることがあります）
- テレビにノイズが出た場合、*Bluetooth* 機能搭載機器や本機（および本機対応製品）がテレビ、ビデオ、BS チューナー、CS チューナーなどのアンテナ入力端子に影響を及ぼしている可能性があります。*Bluetooth* 機能搭載機器や本機（および本機対応製品）をアンテナ入力端子から離して設置してください。

■電波法に基づく認証について
本機は、電波法に基づく小電力データ通信の無線設備として認証を受けています。したがって、本製品を使用するときに無線局の許可は必要ありません。ただし、以下の行為をすると法律で罰せられることがあります。
- 本機を分解 / 改造すること。
- 本機に印刷されている証明番号を消すこと。

使用範囲について

通信の環境により伝送距離が短くなることがあります。
次のような場合、電波状態が悪くなったり電波が届かなくなることが原因で、音声がとぎれたり停止したりします。
- 鉄筋コンクリートや金属の使われている壁や床を通して使用する場合。
- 大型の金属製家具の近くなど。
- 人混みの中や、建物障害物の近くなど。
- 2.4 GHz を利用する無線 LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。
- 集合住宅（アパート・マンションなど）にお住まいで、お隣で使用している電子レンジ設置場所が本機に近い場合。なお、電子レンジは使用していなければ電波干渉はおこりません。

電波の反射について

本機が通信する電波には、直接届く電波（直接波）と、壁や家具、建物などに反射して様々な方向から届く電波（反射波）があります。これにより、障害物と反射物とのさまざまな反射波が発生し、電波状態の良い位置と悪い位置が生じ、音声がうまく受信できなくなることがあります。このような時は、*Bluetooth* 機能搭載機器の場所を少し動かしてみてください。*Bluetooth* 機能搭載機器と本機の間を人間が横切ったり、近づいたりすることによっても、反射波の影響で音が途切れたりすることがあります。

- 本機の使用によって発生した損害については、法令上賠償責任が認められる場合を除き、当社は一切の責任を負いませんので、あらかじめご了承ください。
- 本機は、すべての *Bluetooth* 搭載機器との接続動作を保証するものではありません。

商標および登録商標について

- Bluetooth® ワードマークおよびロゴは登録商標であり、Bluetooth SIG, Inc. が所有権を有します。AlphaTheta 株式会社は使用許諾の下でこれらのマークおよびロゴを使用しています。その他の商標および登録商標は、それぞれの所有者の商標および登録商標です。
- その他記載されている商品名、技術名および会社名などは、各社の商標または登録商標です。

安全にお使いいただくために

- 高精度な制御や微弱な信号を取扱う電子機器の近くでは使用しない。電子機器に誤動作するなどの影響を与え、事故の原因となる恐れがあります。
- 航空機器や病院など、使用を禁止された場所では使用しないでください。電子機器や医療用電気機器に影響を与え、事故の原因となる恐れがあります。航空会社や医療機関の指示に従ってください。

ご注意いただきたい電子機器の例
補聴器、ペースメーカー、その他医療用電気機器、火災報知器、自動ドア、その他自動制御機器など。
ペースメーカー、その他医療用電気機器をご使用される方は、該当の各医療用電気機器メーカーまたは販売業者に電波による影響についてご確認ください。

本機の使用周波数は 2.4GHz 帯です。この周波数帯では電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場の製造ライン等で使用されている免許を要する移動体識別用の構内無線局、アマチュア無線局（以下「他の無線局」と略す）が運用されています。
1．本機を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。
2．万一、本機と「他の無線局」との間に電波干渉が発生した場合には、速やかに本機の使用場所を変えるか、又は本機の運用を停止（電波の発射を停止）してください。
3．その他、お困りのことが起きたときは、弊社お問い合わせ窓口へお問い合わせください。

主な仕様

総合

電源	DC 5 V（充電時）、DC 3.7 V（内蔵充電式リチウムポリマー電池）
再生時間（SonicLink モード）*1	約 9 時間
再生時間（Bluetooth モード）*1	約 30 時間（ANC ON 時）
充電時間 *2（25 ℃）	約 2.5 時間
充電推奨温度範囲	10 ℃～ 35 ℃
使用温度範囲	0 ℃～ 40 ℃
使用湿度範囲	35 %RH ～ 80 %RH（結露なきこと）
質量	356 g

*1 使用条件などにより時間が短くなることがあります。
*2 空の状態から満充電にかかる時間です。使用条件により異なります。

Bluetooth

バージョン	Bluetooth 標準規格 Ver. 5.2
最大通信距離	見通しの良い状態で約 10 m *3
使用周波数帯域	2.4 GHz 帯
対応 Bluetooth プロファイル	A2DP、AVRCP、HSP、HFP
対応コーデック	SBC、AAC

*3 通信距離は目安です。接続する機器や周囲環境により通信距離が変わることがあります。

SonicLink

最大通信距離	見通しの良い状態で約 15 m *4
使用周波数帯域	2.4 GHz 帯

*4 トランスミッター（HP-TX01）接続時の通信距離です。接続する機器や周囲環境により通信距離が変わることがあります。

ヘッドホン部

型式	密閉・ダイナミック型
インピーダンス	32 Ω
出力音圧レベル	105 dB
再生周波数帯域	5 Hz ～ 30 000 Hz
使用ユニット	ø40 mm
プラグ	ø3.5 mm ステレオミニプラグ

マイク部

形式	エレクトリックコンデンサー型
指向性	全指向性
有効周波数帯域	100 ～ 4 000 Hz

その他

ヘッドクッション	ナイロン
イヤーパッド	ポリウレタン（レザータイプ）

※本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

保証とアフターサービス

保証書（本書に記載）
保証書は必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取り、内容をよく読んで大切に保管してください。
保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書（レシート、納品書、受注メールなど）が必要となります。保証書とともに大切に保管してください。

保証期間は購入日から 2 年間です。

次のような場合には保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、性能、動作の保証をいたしません。また、故障した場合の修理についてもお受けいたしかねます。
- 本機を改造して使用した場合
- 不正使用や使用上の誤りの場合
- 他社製品や純正以外の付属品と組み合わせて使用したときに、動作異常などの原因が本機以外にあった場合

故障、故障の修理その他にともなう営業上の機会損失（逸失利益）は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず補償いたしかねますのでご了承ください。

保証期間中は
修理に際しましては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている弊社保証規定に基づき修理いたします。

保証期間を過ぎているときは
修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

補修用性能部品の最低保有期間
当社はこの製品の補修用性能部品を製造打ち切り後、6 年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

ご相談窓口（製品取扱い・修理・部品のご購入）

【固定電話から】
0120－545－676　（無料）

【携帯電話・IP電話から】
050－2018－6565　（有料）

注：番号をよくお確かめの上で、おかけいただきますようお願いいたします。
「0120」で始まる電話番号は、携帯電話・一部のIP電話などからはご利用になれません。
「050」で始まる電話番号は、携帯電話・IP電話などからご利用可能ですが通話料がかかります。

【受付時間について】
相談窓口の受付時間は以下のホームページにてご確認をお願いいたします。
右のQRコードからもアクセスできます。
alphatheta.com/contact/Japan/

【受付内容について】
商品に関するお問い合わせ：
商品の機能や取り扱い、故障かどうかのご相談

修理のご依頼：
修理をご依頼される場合は、取扱説明書の『故障かな？と思ったら』を一度ご覧になり、故障かどうかご確認ください。
それでも正常に動作しない場合は
①型名②ご購入日③故障症状を具体的にご連絡ください。

部品ご購入：
付属品、及びお客様がご自身で交換可能な部品がご購入いただけます。

2023年10月現在　記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承ください。　VOL.011

音響映像機器保証書

Informational Note for Customers in Japan Only:
Note d'information pour les Clients Japonais seulement: 持込修理

SAMPLE

機　種	HDJ-F10	
お客様	お名前　　　様	
	ご住所　〒	
	電話番号　（　　）	
お買い上げ日　年　月　日	取扱販売店名・住所・電話番号	
保証期間（お買い上げ日より）		
本　体　　2 年		

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです

●お客様へお願い
お手数ですが、ご住所、お名前、電話番号をわかりやすくご記入ください。
お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用させて頂く場合がございますので、ご了承ください。

●ご販売店様へ
お買い上げ日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、保証書をお客様へお渡しください。

AlphaTheta株式会社
〒220-0012
神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号
横浜アイマークプレイス6階
お問合せ先：カスタマーサポートセンター
0120-545-676

〈 無料修理規定 〉
1．取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店または弊社が無料修理いたします。
2．保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店にご依頼ください。その際には本書をご提示ください。
3．ご転居、ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合には、修理受付窓口（取扱説明書をご参照）へご相談ください。
4．本製品では、出張修理は行っておりません。
5．保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
（1）使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
（2）お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
（3）火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛り等による故障および損傷
（4）消耗品（各部ゴム、電池、ピックアップ、スピンドルモーター、スライダーモーター等）の交換
（5）本書の提示がない場合
（6）お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
（7）本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
（8）故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
（9）劣悪な設置条件（油煙、熱、塵、水、直射日光等）にて使用し故障した場合
（10）お客様のご要望により宅配便による引取修理を行った際の送料
6．本書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
7．本書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。
8．その他
（1）故障その他による営業上の機会損失（逸失利益）は補償いたしませんのでご了承ください。
（2）特殊なセッティング（配線の引回し、棚の設置等）、「「取付業者指定商品」の取付け取外しは専門の工事店にご依頼ください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。
※保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

Informational Note for Customers in EU Only / Note d'information pour le clients en UE seulement:

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer:
AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai,
Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 Japan

[*] HDJ-F10

English:
Hereby, "AlphaTheta Corporation" declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: alphatheta.com/product-compliance/

Suomi:
"AlphaTheta Corporation" vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: alphatheta.com/product-compliance/

Nederlands:
Hierbij verklaar ik, "AlphaTheta Corporation", dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: alphatheta.com/product-compliance/

Français:
Le soussigné, "AlphaTheta Corporation", déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: alphatheta.com/product-compliance/

Svenska:
Härmed försäkrar "AlphaTheta Corporation" att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: alphatheta.com/product-compliance/

Dansk:
Hermed erklærer "AlphaTheta Corporation", at radioudstyrstypen [*] er I overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: alphatheta.com/product-compliance/

Deutsch:
Hiermit erklärt "AlphaTheta Corporation", dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: alphatheta.com/product-compliance/

Ελληνικά:
Με την παρούσα ο/η "AlphaTheta Corporation", δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: alphatheta.com/product-compliance/

Italiano:
Il fabbricante, "AlphaTheta Corporation", dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: alphatheta.com/product-compliance/

Español:
Por la presente, "AlphaTheta Corporation" declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: alphatheta.com/product-compliance/

Português:
O(a) abaixo assinado(a) "AlphaTheta Corporation" declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: alphatheta.com/product-compliance/

Čeština:
Tímto "AlphaTheta Corporation" prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: alphatheta.com/product-compliance/

Eesti:
Käesolevaga deklareerib "AlphaTheta Corporation", et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: alphatheta.com/product-compliance/

Magyar:
"AlphaTheta Corporation" igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: alphatheta.com/product-compliance/

Latviešu valoda:
Ar šo "AlphaTheta Corporation" deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: alphatheta.com/product-compliance/

Lietuvių kalba:
Aš, "AlphaTheta Corporation", patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: alphatheta.com/product-compliance/

Malti
B'dan, "AlphaTheta Corporation", niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: alphatheta.com/product-compliance/

Slovenčina:
"AlphaTheta Corporation" týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: alphatheta.com/product-compliance/

Slovenščina:
"AlphaTheta Corporation" potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: alphatheta.com/product-compliance/

Română:
Prin prezenta, "AlphaTheta Corporation" declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: alphatheta.com/product-compliance/

български:
С настоящото "AlphaTheta Corporation" декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: alphatheta.com/product-compliance/

Polski:
"AlphaTheta Corporation" niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: alphatheta.com/product-compliance/

Norsk:
Herved "AlphaTheta Corporation" erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: alphatheta.com/product-compliance/

Íslenska:
Hér með "AlphaTheta Corporation" lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: alphatheta.com/product-compliance/

Hrvatski:
"AlphaTheta Corporation" ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: alphatheta.com/product-compliance/

Türk:
Burada. "AlphaTheta Corporation" radyo ekipmani turunun [*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu oldugunu beyan eder.
Avrupa uyumluluk beyaninin tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: alphatheta.com/product-compliance/

SonicLink:
Output power............+ 7 dBm Max.
Frequency band(s).... 2 402 - 2 480 MHz

Bluetooth:
Output power ....+ 10 dBm Max.
Frequency band(s).... 2 402 - 2 480 MHz